



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**bosch-home.com/
welcome**



Perilica za posuđe

SMV6ZDX49E

[hr]

Upute za uporabu

Sadržaj

Sigurnost	4	Polica za noževe	25
Opće napomene	4	Extra Clean Zone	25
Namjenska uporaba	4	Visine košara za posuđe.....	26
Ograničenje kruga korisnika	4		
Sigurna instalacija	5		
Sigurno korištenje	6		
Oštećen uredaj	8		
Opasnosti za djecu	9		
Izbjegavanje materijalnih šteta.....	11		
Sigurna instalacija	11		
Sigurno korištenje	11		
Zaštita okoliša i ušteda.....	12		
Zbrinjavanje ambalaže u otpad.....	12	Pregled postavki o tvrdoći vode	27
Ušteda energije	12	Podešavanje uredaja za omek- šavanje vode	28
Sušenje pomoću zeolita ⑦.....	12	Specijalna sol	28
Aqua senzor	13	Isključivanje uredaja za omek- šavanje vode	29
Senzori.....	13	Regeneracija uredaja za omek- šavanje vode	29
Postavljanje i priključivanje	13		
Opseg isporuke.....	13		
Postavljanje i priključivanje ure- đaja.....	14		
Priključak za odvodnu vodu.....	14		
Priključak za vodu za piće	14		
Električni priključak	14		
Upoznavanje.....	16		
Uredaj	16		
Upravljački elementi	17		
Programi	20		
Napuci za institute za testiranje	21		
Favoriti ☆	22		
Dodatne funkcije	22		
Oprema	22		
Gornja košara za posuđe.....	23	Otvaranje vrata uredaja.....	36
Donja košara za posuđe	23	Uključivanje uredaja	36
3. Košara za posuđe	24	Namještanje programa.....	36
Etažeri.....	24	Namještanje dodatnih funkcija.....	36
Sklopljive bodlje	25	Namještanje predizbora vreme- na.....	36
		Pokretanje programa.....	37
Prije prve uporabe.....	27		
Prvo stavljanje u rad.....	27		
Uredaj za omekšavanje vode	27		
Pregled postavki o tvrdoći vode	27		
Podešavanje uredaja za omek- šavanje vode	28		
Specijalna sol	28		
Isključivanje uredaja za omek- šavanje vode	29		
Regeneracija uredaja za omek- šavanje vode	29		
Uredaj za sredstvo za ispiranje ...	30		
Sredstvo za ispiranje	30		
Namještanje količine sredstva za ispiranje i sjaj.....	30		
Isključivanje uredaja za sredstvo za ispiranje	31		
Sredstvo za pranje	31		
Prikladno sredstvo za pranje.....	31		
Neprikladno sredstvo za pranje	32		
Napomene o sredstvima za pra- nje.....	33		
Punjjenje sredstva za pranje	33		
Posuđe	34		
Oštećenja stakla i posuđa	34		
Slaganje posuđa	35		
Pospremanje posuđa	36		
Osnovno rukovanje.....	36		
Otvaranje vrata uredaja.....	36		
Uključivanje uredaja	36		
Namještanje programa.....	36		
Namještanje dodatnih funkcija.....	36		
Namještanje predizbora vreme- na.....	36		
Pokretanje programa.....	37		

Zaustavljanje programa	37	Transport uređaja	60
Prekid programa	37	Zbrinjavanje starih uređaja u otpad	60
Isključivanje uređaja	37		
Osnovne postavke	38	Servisna služba	60
Pregled osnovnih postavki	38	Proizvodni broj (E-Nr.), tvornički broj (FD) i redni broj (Z-Nr.)	61
Promjena osnovnih postavki	40	Jamstvo za AQUA-STOP	61
Home Connect	40	Tehnički podaci	62
Home Connect Brzo pokretanje	41	Informacije o besplatnom softveru i softveru otvorenog koda	62
Postavke funkcije Home Connect	41		
Daljinsko pokretanje ⌂	41		
Dijagnoza na daljinu	42		
Ažuriranje softvera	42		
Zaštitna podataka	42		
Izjava o sukladnosti	42		
Čišćenje i održavanje	43		
Čišćenje spremnika za ispiranje	43		
Sredstva za čišćenje	43		
Savjeti za njegu uređaja	43		
Njega stroja ⏺	43		
Sustav sita	45		
Čišćenje prskalica	46		
Uklanjanje smetnji	47		
Kód pogreške / prikaz pogreške / signal	47		
Rezultat pranja	49		
Problem s funkcijom Home Connect	56		
Napomene u polju prikaza	56		
Funkcionalne smetnje	56		
Mehaničko oštećenje	57		
Buka	58		
Čišćenje pumpe za otpadnu vodu	59		
Transport, skladištenje i zbrinjavanje	59		
Demontaža uređaja	59		
Osiguravanje uređaja protiv smrzavanja	60		

Sigurnost

Obratite pozornost na informacije u vezi sa sigurnošću kako biste se sigurno mogli koristiti svojim uređajem.

Opće napomene

Ovdje ćete naći opće informacije o ovim uputama.

- Pažljivo pročitajte ove upute. Samo tada možete sigurno i učinkovito upotrebljavati uređaj.
- Ove su upute namijenjene korisniku uređaja.
- Pridržavajte se sigurnosnih napomena i upozorenja.
- Sačuvajte upute i informacije o proizvodu za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.
- Provjerite uređaj nakon što ga raspakirate. Uređaj ne priključujte ako je došlo do oštećenja pri transportu.

Namjenska uporaba

Za sigurnu i ispravnu uporabu uređaja, pridržavajte se napomena u vezi s namjenskom uporabom.

Uređaj upotrebljavajte samo:

- u skladu s ovim uputama za uporabu
- za pranje kuhinjskog posuđa
- u privatnom kućanstvu i u zatvorenim prostorima kućnog okruženja
- do visine od 2500 m iznad nadmorske visine

Ograničenje kruga korisnika

Izbjegnite rizike za djecu i osjetljive osobe.

Djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja smiju se koristiti ovim uređajem samo pod nadzorom ili ako su upućene u sigurno rukovanje uređajem te razumiju opasnosti koje mogu nastati uslijed korištenja uređajem.

Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

Djeca ne smiju čistiti uređaj i obavljati korisničko održavanje uređaja osim ako su pod nadzorom.

Djecu mlađu od 8 godina držite na sigurnoj udaljenosti od uređaja i priključnog voda.

Sigurna instalacija

Pridržavajte se sigurnosnih napomena prilikom instalacije uređaja.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

Neispravnom instalacijom uređaja može doći do ozljeda.

- ▶ Prilikom postavljanja i priključivanja uređaja pridržavajte se uputa za uporabu i uputa za montažu.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Nestručno postavljanje je opasno.

- ▶ Uredaj priključite i koristite samo prema podacima navedenim na označnoj pločici.
- ▶ Uredaj priključite samo preko propisno instalirane utičnice s uzemljenjem na strujnu mrežu s izmjeničnom strujom.
- ▶ Sustav zaštitnih vodiča kućne električne instalacije mora biti propisno instaliran.
- ▶ Nikada ne uključujte uređaj pomoću vanjske sklopne naprave, npr. sata za vremensko uključivanje ili daljinskog upravljača.
- ▶ Kada je uređaj ugrađen, mrežni utikač mrežnog priključnog voda mora biti dostupan ili ako slobodan pristup nije moguć, u fiksno postavljenoj električnoj instalaciji treba ugraditi svepolni rastavljač prema propisima za postavljanje.
- ▶ Pri postavljanju uređaja pazite na to da ne prgnječite ili oštetite mrežni priključni vod.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Uporaba produžnog mrežnog priključnog voda i nedopuštenih adaptera predstavlja izvor opasnosti.

- ▶ Nemojte upotrebljavati produžne kabele ili letve s višestrukim utičnicama.
- ▶ Ako vam je mrežni priključni vod prekratak, обратите se servisnoj službi.
- ▶ Upotrebljavajte samo adapttere koje je odobrio proizvođač.

⚠ **UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!**

Opasno je prekidati dovodno crijevo ili uranjanje Aquastop ventila u vodi.

- ▶ Nemojte uranjati plastično kućište u vodu. Plastično kućište na dovodnom crijevu sadrži električni ventil.
- ▶ Nikad nemojte prekidati dovodno crijevno. U crijevu za do-tok se nalaze električni vodovi.

⚠ **UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!**

Panti se pri otvaranju i zatvaranju vrata uređaja pomiču i mogu dovesti do ozljeda.

- ▶ Ako podgradni ili ugradbeni uređaji ne stoje u niši i bočnoj je strani moguće pristupiti, područje panta potrebno je pokriti bočno. Pokrivke je moguće nabaviti u specijalnoj trgovini ili kod naše servisne službe.

⚠ **UPOZORENJE – Opasnost od prevrtanja!**

Uređaj se može prevrnuti ako se neispravno ugradi.

- ▶ Podgradbene uređaje ili ugradbene uređaje ugrađujte samo ispod radne ploče koja prelazi preko njih, a koja je pričvršćena na susjedne elemente.

Sigurno korištenje

Pri uporabi uređaja pridržavajte se sigurnosnih napomena.

⚠ **UPOZORENJE – Opasnost od teškog oštećenja zdravlja!**

U slučaju nepridržavanja sigurnosnih napomena i uputa za uporabu na pakiranju proizvoda za pranje i proizvoda za ispiranje može doći do teških opasnosti od oštećenja zdravlja.

- ▶ Pridržavajte se sigurnosnih napomena i uputa za uporabu koji su navedeni na proizvodima za pranje i proizvodima za ispiranje.

⚠ **UPOZORENJE – Opasnost od eksplozije!**

- Otapala u prostoru za pranje uređaja mogu izazvati eksploziju.
- ▶ Nikad nemojte dodavati otapala u prostor za pranje uređaja.

- Sredstva za pranje koja sadrže jako nagrizajuće, alkalne tvari ili jake kiseline u kombinaciji s aluminijskim dijelovima u prostoru za pranje uređaja mogu izazvati eksploziju.
 - ▶ Nikad nemojte za održavanje stroja upotrebljavati sredstva za čišćenje koja sadrže jako nagrizajuće, alkalne tvari ili jake kiseline, posebice ona za obrtnički ili industrijski sektor, npr. za njegu stroja, u kombinaciji s aluminijskim dijelovima (npr. filter za masnoću s nape ili aluminijске lonce).

UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

- Otvorena vrata uređaja mogu dovesti do ozljeda.
 - ▶ Kako biste izbjegli nesreće, npr uslijed spoticanja, vrata uređaja otvorite samo kako biste posložili ili izvadili posude.
 - ▶ Nemojte sjedati ili penjati se na otvorena vrata uređaja.
- Noževi i pribor s oštrim vrhovima mogu izazvati ozljede.
 - ▶ Noževe i pribor s oštri rubovima pospremajte s oštim dijelom okrenutim prema dolje u košari za pribor za jelo, na policu za noževe ili u ladicu za pribor za jelo.

UPOZORENJE – Opasnost od opeklina vrućom parom!

Vruća voda prilikom otvaranja vrata uređaja tijekom odvijanja programa može prskati iz uređaja.

- ▶ Tijekom programa oprezno otvarajte vrata uređaja.

UPOZORENJE – Opasnost od prevrtanja!

Prepunjene košare za posuđe mogu dovesti do prevrtanja uređaja.

- ▶ Nikad nemojte prepunjavati košare za posuđe samostalnog uređaja.

UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

- Prodrla vlaga može uzrokovati strujni udar.
 - ▶ Uredaj upotrebljavajte samo u zatvorenim prostorima.
 - ▶ Uredaj nikada ne izlažite vrućini ili vlazi.
 - ▶ Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte parni ili visokotlačni čistač.

- Oštećena izolacija mrežnog priključnog voda predstavlja izvor opasnosti.
 - ▶ Onemogućite kontakt mrežnog priključnog voda s izvorima topline ili vrućim dijelovima uređaja.
 - ▶ Onemogućite kontakt mrežnog priključnog voda s oštrim vrhovima ili rubovima.
 - ▶ Mrežni priključni vod nikada ne presavijajte te onemogućite svako prignječenje ili izmjene.

⚠ **UPOZORENJE – Opasnost od opeklina!**

Otvor za ispuhivanje zeolitnih spremnika postaje vruć i može dovesti do opeklina.

- ▶ Nikad nemojte dirati otvor za ispuhivanje zeolitnih spremnika.

Oštećen uređaj

Pridržavajte se sigurnosnih napomena ako je uređaj oštećen.

⚠ **UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!**

- Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju izvor opasnosti.
 - ▶ Oštećeni uređaj nikada nemojte puštati u rad.
 - ▶ Nikada ne pokrećite uređaj s napuklom ili polomljenom površinom.
 - ▶ Nikada ne povlačite za mrežni priključni vod kako biste isključili uređaj iz električne mreže. Uvijek Izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
 - ▶ Ako je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima i zatvorite slavinu za vodu.
 - ▶ Nazovite servisnu službu. → *Stranica 60*
 - ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- Nestručni popravci su opasni.
 - ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.

- ▶ Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.
- ▶ Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, valja ga zamijeniti posebnim priključnim vodom kojeg možete nabaviti od proizvođača ili njegove servisne službe.

Opasnosti za djecu

Pridržavajte se sigurnosnih napomena ako u vašem kućanstvu žive djeca.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!

- Djeca mogu navući ambalažni materijal preko glave ili se njime zamotati te se na taj način ugušiti.
 - ▶ Ambalažni materijal držite podalje od djece.
 - ▶ Djeci nikada ne dopuštajte igranje s ambalažnim materijalom.
- Djeca mogu udahnuti ili progutati sitne dijelove i na taj se način ugušiti.
 - ▶ Sitne dijelove držite podalje od djece.
 - ▶ Ne dopustite djeci igranje sa sitnim dijelovima.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od oštećenja zdravlja!

Djeca se mogu zatvoriti u uređaju i dovesti se u opasnost po život.

- ▶ Na starim uređajima izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda te potom prerežite mrežni priključni vod i uništite bravu na vratima uređaja tako da se vrata uređaja više ne mogu zatvoriti.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od prignjećenja!

Djeca mogu zapeti između vrata uređaja i vrata ormarića koji se nalazi ispod ako je uređaj ugrađen na visini.

- ▶ Pripazite na djecu prilikom otvaranja i zatvaranja vrata uređaja.

⚠ **UPOZORENJE – Opasnost od ozljeda kiselinom!**

Sredstva za ispiranje i sredstva za pranje mogu dovesti do ozljeda usta, grla i očiju.

- ▶ Držite proizvode za ispiranje i proizvode za pranje podalje od dohvata djece.
- ▶ Držite djecu podalje od otvorenog uređaja. Voda u prostoru za pranje nije voda za piće. U njoj se još mogu nalaziti ostaci sredstva za pranje i sredstva za ispiranje.

⚠ **UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!**

Djeca mogu svoje male prste gurnuti u otvore posude za tablete te ih uglaviti i ozlijediti.

- ▶ Držite djecu podalje od otvorenog uređaja.

⚠ **UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!**

Djeca se mogu u uređaju zaključati i ugušiti.

- ▶ Koristite zaštitu za djecu, ukoliko je raspoloživa.
- ▶ Nikada nemojte dopustiti djeci da se igraju s uređajem ili da ga koriste.

Izbjegavanje materijalnih šteta

Kako biste izbjegli materijalne štete na svom uređaju, priboru ili kućinskim predmetima, pridržavajte se ovih uputa.

Sigurna instalacija

Pridržavajte se napomena prilikom instalacije uređaja.

PAŽNJA!

- Neispravnom instalacijom uređaja može nastati šteta.
 - ▶ Ukoliko se perilica posuđa ugrađuje ispod ili iznad drugih kućanskih uređaja, potrebno je slijediti informacije za ugradnju u kombinaciji za perilicu posuđa koje se nalaze u instalacijskom priručniku svakog kućanskog uređaja.
 - ▶ Ukoliko nema dostupnih informacija ili ako upute ne sadrže odgovarajuće napomene, morate se obratiti proizvođaču tih kućanskih uređaja kako bi bili sigurni da perilicu za pranje posuđa možete ugraditi iznad ili ispod drugih kućanskih uređaja.
 - ▶ Ako vam proizvođač ne ponudi nikakve informacije, perilicu posuđa nije moguće ugraditi iznad ili ispod drugih kućanskih uređaja.
 - ▶ Kako bi se osigurao siguran rad svih kućanskih uređaja, pridržavajte se instalacijskog priručnika perilice posuđa.
 - ▶ Perilicu posuđa nemojte ugrađivati ispod ploče za kuhanje.
 - ▶ Perilicu posuđa nemojte ugrađivati u blizini izvora topline, npr. grijачa toplinskih akumulatora, pećnica ili drugih uređaja koji stvaraju toplinu.

Izmjenjena ili oštećena crijeva za vodu mogu dovesti do materijalnih šteta ili oštećenja na uređaju.

- ▶ Crijeva za vodu nikada ne presavijajte te onemogućite svako prgnječeće, izmjene ili presječanje.
- ▶ Upotrebljavajte isključivo isporučena crijeva za vodu ili originalne rezervne dijelove.
- ▶ Nikada ponovno ne upotrebljavajte već korištena crijeva za vodu.
- Premali ili previsoki tlak vode može utjecati na rad uređaja.
 - ▶ Provjerite iznosi li tlak vode na vodoopskrbnom sustavu minimalno 50 kPa (0,5 bar) i maksimalno 1000 kPa (10 bar).
 - ▶ Ako tlak vode prelazi navedenu maksimalnu vrijednost, treba postaviti reduksijski ventil između priključka pitke vode i kompleta crijeva uređaja.

Sigurno korištenje

Pridržavajte se napomena prilikom korištenja uređaja.

PAŽNJA!

- Para koja izlazi iz uređaja može oštetići ugradbeni namještaj.
 - ▶ Ostavite da se uređaj malo ohladi nakon završetka programa prije nego ga otvorite.
- Specijalna sol može oštetići spremnik za ispiranje uslijed korozije.
 - ▶ Kako bi se isprala specijalna sol koja je dospjela u spremnik za ispiranje, specijalnu sol neposredno prije početka programa dodajte u spremnik za specijalnu sol.
- Sredstvo za pranje može oštetići uređaj za omekšavanje vode.
 - ▶ U spremnik uređaja za omekšavanje vode dodajte samo specijalnu sol za perilice posuđa.

hr Zaštita okoliša i ušteda

- Neprikladna sredstva za čišćenje mogu oštetiti uređaj.
 - ▶ Ne koristite parni čistač.
 - ▶ Kako ne biste ogrebali površinu uređaja, nemojte koristiti spužve s grubom površinom ili nagrizajuća sredstva za pranje.
 - ▶ Kako biste izbjegli pojavu korozije, kod perilica posuđa s prednjom stranom od plemenitog čelika ne koristite spužvastu krpnu ili ih prije prvog korištenja više puta temeljito operite.

Zaštita okoliša i ušteda

Zaštitite okoliš tako da svoj uređaj štedljivo upotrebljavate i propisno zbrinite u otpad materijale koji se ponovno mogu koristiti.

Zbrinjavanje ambalaže u otpad

Ambalažni materijali su ekološki neškodljivi i mogu se reciklirati.

- ▶ Pojedinačne sastavne dijelove zbrinite na otpad odvojene po vrstama.

Informacije o aktualnim načinima zbrinjavanja možete dobiti od svog specijaliziranog trgovca ili se raspijatite u komunalnoj ili lokalnoj gradskoj upravi.

Ušteda energije

Ako slijedite sljedeće upute, vaš će uređaj trošiti manje struje i vode.

Upotrebljavajte program Eco 50 .

- + Program Eco 50 štedi energiju i ekološki je prihvatljiv.
 - "Programi", Stranica 20

Promijenite postavke senzora na standardne.

- + Smanjuje se potrošnja.
 - "Senzori", Stranica 13

Sušenje pomoću zeolita automatski doprinosi uštedi energije.

- + → "Sušenje pomoću zeolita ②", Stranica 12

Sušenje pomoću zeolita ②

Uređaj je opremljen zeolitnom posudom. Uz pomoć sušenja pomoću zeolita možete uštediti energiju.

Zeolit je mineral koji može akumulirati vlagu i toplinsku energiju te ih ponovno otpuštati.

Tijekom koraka pranja koristi se toplinska energija kako bi se voda za pranje zagrijala i mineral osušio.

Tijekom faze sušenja se vлага iz prostora za pranje posuđa akumulira u mineralu te se oslobođa toplinska energija. Toplinska energija se ispušta u prostor za pranje posuđa sa suhim zrakom. Usljed toga je moguće brzo te poboljšano sušenje.

Sušenje pomoću zeolita time štedi puno energije.

Savjet: Kako ne biste smanjili funkciju sušenje pomoću zeolita, nemojte stavljati posuđe izravno ispred otvora za usis i ispuhivanje zeolitnih spremnika.

Nemojte stavljati dijelove posuđa koje je osjetljivo na temperature izravno ispred otvora za ispuhivanje zeolitnih spremnika.

- "Uređaj", Stranica 16

Aqua senzor

Aqua senzor je optička mjerna naprava (svjetlosna prepreka) koja mjeri zamućenost vode za pranje. Uz pomoć Aqua senzora moguće je uštedjeti vodu.

Primjenjivanje Aqua senzora ovisno je o programu. Ako je zaprljanost jak, voda će se ispumpati i zamijeniti svježom. Ako je zaprljanje malo, voda za pranje preuzima se u sljedećem postupku pranja i potrošnja vode može se smanjiti za 3-6 litara. U automatskim programima se temperatura i trajanje programa naknadno usklađuju sa stupnjem nečistoće.

Senzori

Senzor se prilagođava tijeku programa i programskoj snazi automatskog programa ovisno o količini prljavštine i vrsti prljavštine.

Senzor ima različite stupnjeve osjetljivosti koje možete promijeniti u osnovnim postavkama.

Stupanj senzo- Opis ra

SE:00	Optimalna postavka za mješovito punjenje i veliku količinu nečistoće. Štedi energiju i vodu.
SE:01	Prilagođava se programskoj snazi čak i pri malim količinama prljavštine za učinkovito zbrinjavanje otpada hrane. Potrošnja energije i vode će se sukladno tome prilagoditi.

Stupanj senzo- Opis ra

SE:02	Dolazi do prilagodbe programske snage za otežane uvjete uporabe, npr. jako osušeni ostaci hrane. Ova postavka se preporuča kod biološkog čišćenja ili ekološkog čišćenja s niskim kolicinama aktivnih tvari. Potrošnja energije i vode će se sukladno tome prilagoditi.
-------	---

Postavljanje i priključivanje

Za besprijeckoran rad stručno priključite uređaj na struju i vodu. Pridržavajte se traženih kriterija i uputa za montažu.

Opseg isporuke

Nakon raspakiravanja provjerite sve dijelove imaju li oštećenja nastala u transportu te je li isporuka potpuna. U slučaju primjedbi, obratite se trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj ili našoj servisnoj službi.

Napomena: Uredaj je u tvornici temeljito ispitana funkcionalnost i besprijeckorno. Zbog toga u uređaju mogu biti vidljive mrlje od vode. Mrlje od vode nestaju nakon prvog pranja.

Opseg isporuke uključuje sljedeće:

- Perilica posudja
- Upute za uporabu
- Upute za montažu
- Jamstvo
- Montažni materijal
- Lim za zaštitu od pare
- Mrežni kabel
- Kratka uputa

Postavljanje i priključivanje uređaja

Svoj podgradni ili ugradbeni uređaj možete ugraditi u kuhinju između drvenih stijenki i plastičnih stijenki. Ako uređaj naknadno postavljate kao samostalni uređaj, morate ga osigurati od prevrtanja, npr. tako da ga pričvrstite vijcima na zid ili ugradnjom ispod radne ploče, koja je povezana sa susjednim elementima.

1. Pridržavajte se sigurnosnih napomena. → *Stranica 4*
2. Pridržavajte se napomena o električnom priključku. → *Stranica 14*
3. Provjerite opseg isporuke i stanje uređaja.
4. Potrebne ugradbene mjere možete pronaći u uputama za montažu.
5. Aparat postavite u horizontalni položaj s pomoću nožica koje se mogu podešavati.
Obratite pozornost na stabilnost uređaja.
6. Instalirajte priključak za otpadnu vodu. → *Stranica 14*
7. Instalirajte priključak za vodu za piće. → *Stranica 14*
8. Priključite uređaj na strujnu mrežu.

Priključak za odvodnu vodu

Priključite uređaj na priključak za odvodnu vodu kako bi voda nastala tijekom postupka ispiranja mogla isteći.

Instalacija priključka za odvodnu vodu

1. Potrebne korake možete pronaći u isporučenim uputama za montažu.
2. Crijevo za otpadnu vodu priključite pomoću priloženih dijelova na odvodni cijevni nastavak sifona.

3. Pripazite da crijevo za otpadnu vodu nije savinuto, stisnuto ili zapleteno.
4. Provjerite da poklopac u priključku za otpadne vode ne sprječava isbjecanje otpadne vode.

Priključak za vodu za piće

Zatvorite na uređaju priključak za vodu za piće.

Instalacija priključka za vodu za piće

Napomena: Kada zamijenite uređaj, morate upotrijebiti novo dovodno crijevo za vodu.

1. Potrebne korake možete pronaći u isporučenim uputama za montažu.
2. Uredaj priključite na priključak za vodu za piće uz pomoć isporučenih dijelova.
Obratite pažnju na Tehničke podatke → *Stranica 62*.
3. Pripazite da crijevo za vodu za piće nije savinuto, stisnuto ili zapleteno.

Električni priključak

Priključite uređaj na strujnu mrežu.

Električno priključivanje uređaja

Napomene

- Pridržavajte se sigurnosnih napomena → *Stranica 5*.
 - Uredaj priključujte samo na izmjenični napon raspona od 220 - 240 V i 50 Hz ili 60 Hz.
 - Imajte na umu da sustav za zaštitu od vode funkcioniра samo ako je uređaj povezan s električnom energijom.
1. Utikač uređaja za hlađenje utaknite u mrežni priključni vod na uređaju.
 2. Mrežni utikač na uređaju utaknite u utičnicu u blizini uređaja.

Podaci za priključivanje uređaja
nalaze se na natpisnoj pločici.

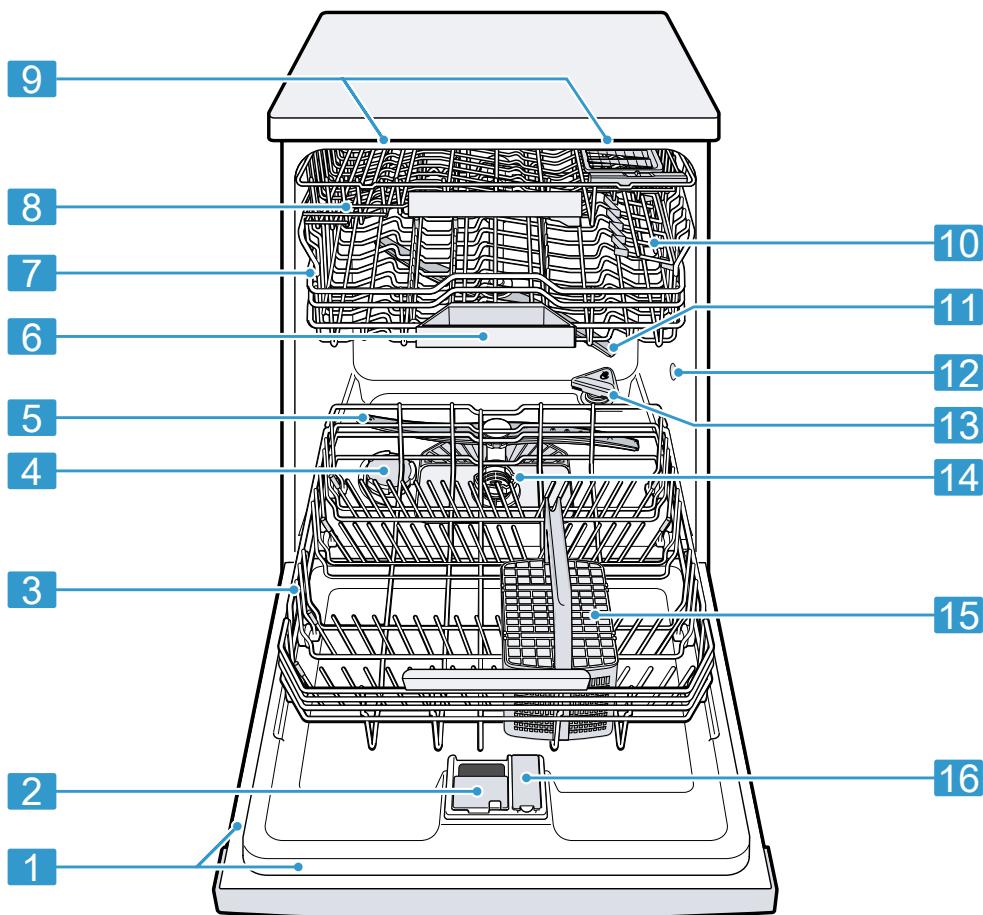
- 3.** Provjerite ima li mrežni utikač čvrst dosjed.

Upoznavanje

Upoznajte se sa sastavnim dijelovima svog uređaja.

Uredaj

Ovdje ćete naći pregled sastavnih dijelova svog uređaja.



1 Tipska pločica

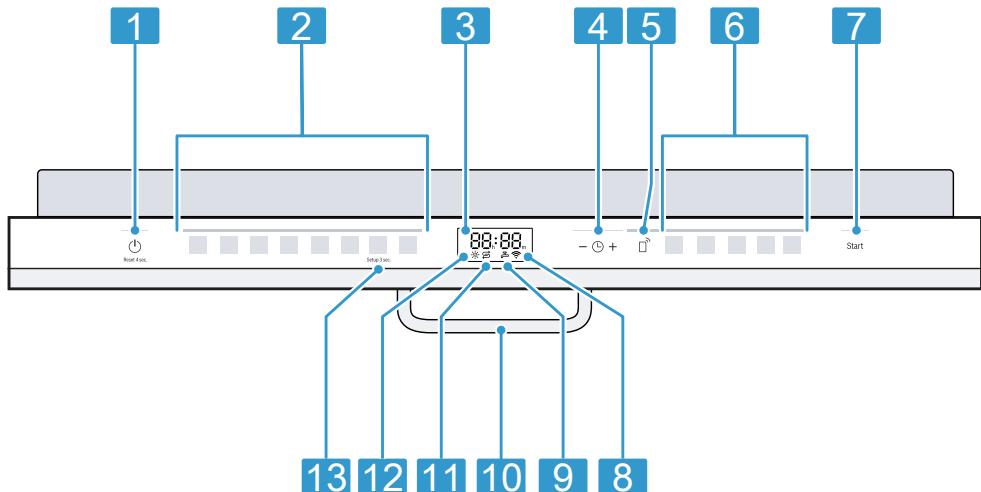
Tipska pločica s E-brojem i FD-brojem
→ Stranica 61.

Ti su vam podaci potrebni kada kontaktirate servisnu službu → Stranica 60.

2	Pretinac za sredstvo za pranje	Pretinac za sredstvo za pranje napunite sredstvom za pranje → <i>Stranica 31</i> .
3	Donja košara za posuđe	Donja košara za posuđe → <i>Stranica 23</i>
4	Spremnik za specijalnu sol	U spremnik za specijalnu sol stavite specijalnu sol. → <i>"Uredaj za omešavanje vode"</i> , <i>Stranica 27</i>
5	Donja prskalica	Donja prskalica čisti posuđe u donjoj košari za posuđe. Ako se posuđe ne čisti optimalno, očistite prskalice. → <i>"Čišćenje prskalica"</i> , <i>Stranica 46</i>
6	Prihvativa posuda za tablete	Tablete tijekom postupka ispiranja automatski ispadaju iz pretinca za sredstvo za pranje u posudu za prihvati tablete, u kojoj se mogu optimalno otopiti.
7	Gornja košara za posuđe	Gornja košara za posuđe → <i>Stranica 23</i>
8	3. Košara za posuđe	3. Košara za posuđe → <i>Stranica 24</i>
9	EmotionLight	Unutarnje osvjetljenje uređaja. → <i>"Pregled osnovnih postavki"</i> , <i>Stranica 38</i>
10	Etažeri	Etažeri → <i>Stranica 24</i>
11	Gornja prskalica	Gornja prskalica čisti posuđe u gornjoj košari za posuđe. Ako se posuđe ne čisti optimalno, očistite prskalice. → <i>"Čišćenje prskalica"</i> , <i>Stranica 46</i>
12	Usisni otvor zeolitnih spremnika	Usisni otvor je potreban za zeolitno sušenje → <i>Stranica 12</i> .
13	Otvor za ispuhivanje zeolitnih spremnika	Otvor za ispuhivanje potreban je za zeolitno sušenje → <i>Stranica 12</i> .
14	Sustav sita	Sustav sita → <i>Stranica 45</i>
15	Košara za pribor za jelo	Košara za pribor za jelo
16	Spremnik za sredstvo za ispiranje	U spremnik za sredstvo za ispiranje dodajte sredstvo za ispiranje. → <i>"Uredaj za sredstvo za ispiranje"</i> , <i>Stranica 30</i>

Upravljački elementi

Putem upravljačkih elemenata namještate sve funkcije svog uređaja i dobivate informacije o radnom stanju.
Uz pomoć pojedinih tipki možete provesti različite funkcije.



1	Tipka za uključivanje/isključivanje ⚡ i tipka za poništavanje Reset 4 sec.	Uključite uređaj → <i>Stranica 36</i> Isključite uređaj → <i>Stranica 37</i> Prekinite programa → <i>Stranica 37</i>
2	Programske tipke	Programi → <i>Stranica 20</i>
3	Zaslon	Na zaslonu vam se prikazuju informacije o preostalom vremenu rada ili osnovnim postavkama. Preko zaslona i tipki za namještanje možete mijenjati osnovne postavke. → "Promjena osnovnih postavki", <i>Stranica 40</i>
4	Predodabir vremena i tipke za namještanje	Namjestite predodabir vremena → <i>Stranica 36</i> Promijenite osnovne postavke → <i>Stranica 40</i>
5	Tipka za daljinsko pokretanje ▷	Daljinsko pokretanje → <i>Stranica 41</i>
6	Programske tipke i dodatne funkcije	Programi → <i>Stranica 20</i> Dodatne funkcije → <i>Stranica 22</i>
7	Tipka za pokretanje Start	Pokrenite program → <i>Stranica 37</i>
8	Prikaz WLAN-a	Home Connect → <i>Stranica 40</i>
9	Indikator za dotok vode	Svijetli indikator za dovod vode
10	Otvorač vrata ¹	Otvorite vrata uređaja. → <i>Stranica 36</i>
11	Indikator za dodavanje specijalne soli	Uređaj za omekšavanje vode → <i>Stranica 27</i>
12	Indikator za dodavanje sredstva za ispiranje	Uređaj za sredstvo za ispiranje → <i>Stranica 30</i>

¹ Ovisno o opremi uređaja

13

Tipka Setup 3 sec.

Ako tipku Setup 3 sec. držite pritisnutom oko 3 sekunde, otvorit ćete osnovne postavke.
→ "Promjena osnovnih postavki", Stranica 40

¹ Ovisno o opremi uređaja

Programi

Ovdje možete pronaći pregled programa koje je moguće namjestiti. Ovisno o konfiguraciji uređaja dostupni su različiti programi koje možete pronaći na upravljačkoj ploči svog uređaja.

Ovisno o odabranom programu može se razlikovati i vrijeme rada. Vrijeme rada ovisi o temperaturi vode, količini posuđa, stupnju zaprljanja i odabranim dodatnim funkcijama
→ Stranica 22. Ako je isključen ure-

daj za ispiranje ili ako nema sredstva za ispiranje i sjaj, mijenja se vrijeme rada.

Podatke o potrošnji možete pronaći u kratkim uputama. Podaci o potrošnji odnose se na normalno korištenje i vrijednost tvrdoće vode od 13 -

16 °dH. Različiti utjecajni čimbenici, kao npr. temperatura vode ili tlak u cijevima, mogu dovesti do odstupanja.

Program	Korištenje	Tijek programa	Dodatne funkcije
 Intenzivno 70°	Posuđe: <ul style="list-style-type: none">■ Čišćenje lonaca, tava, neosjetljivog posuđa te pribora za jelo. Stupanj zaprljanosti: <ul style="list-style-type: none">■ Uklanjanje jako slijepljenih zagorjelih, osušenih ostataka hrane koji sadrže škrob i bjelančevine.	Intenzivno: <ul style="list-style-type: none">■ Predispiranje■ Čišćenje 70 °C■ Međuispiranje■ Ispiranje 50 °C■ Sušenje	Sve → "Dodatne funkcije", Stranica 22
Auto Auto 45-65°	Posuđe: <ul style="list-style-type: none">■ Čišćenje raznog posuđa i pribora za jelo. Stupanj zaprljanosti: <ul style="list-style-type: none">■ Uklanjanje lagano osušenih ostataka jela uobičajenih za kućanstvo.	Senzorno optimizirano: <ul style="list-style-type: none">■ Optimizira se ovisno o nečistoći vode za ispiranje pomoću senzorskog sustava.	Sve → "Dodatne funkcije", Stranica 22
Eco Eco 50°	Posuđe: <ul style="list-style-type: none">■ Čišćenje raznog posuđa i pribora za jelo. Stupanj zaprljanosti: <ul style="list-style-type: none">■ Uklanjanje lagano osušenih ostatak jela uobičajenih za kućanstvo.	Štedljivi program: <ul style="list-style-type: none">■ Predispiranje■ Čišćenje 50 °C■ Međuispiranje■ Ispiranje 35 °C■ Sušenje	Sve → "Dodatne funkcije", Stranica 22
 Silence 50	Posuđe: <ul style="list-style-type: none">■ Čišćenje raznog posuđa i pribora za jelo. Stupanj zaprljanosti: <ul style="list-style-type: none">■ Uklanjanje lagano osušenih ostatak jela uobičajenih za kućanstvo.	Optimizirano od buke: <ul style="list-style-type: none">■ Predispiranje■ Čišćenje 50 °C■ Međuispiranje■ Ispiranje 35 °C■ Sušenje	Sve → "Dodatne funkcije", Stranica 22

Program	Korištenje	Tijek programa	Dodatne funkcije
 Staklo 40°	<p>Posuđe:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Čišćenje osjetljivog posuđa, pribora za jelo te plastike, čaša i čaša sa stalkom u košari za čaše sa stalkom osjetljivih na temperaturu. <p>Stupanj zaprljanosti:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Uklanjanje neznatno slijepjenih, svježih ostataka hrane. 	<p>Posebno nježno:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Predispiranje ■ Čišćenje 40 °C ■ Međuispiranje ■ Ispiranje 50 °C ■ Sušenje 	Ekstra sušenje Intenzivna zona SpeedPerfect+ → "Dodatne funkcije", Stranica 22
 Express 60°	<p>Posuđe:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Čišćenje raznog posuđa i pribora za jelo. <p>Stupanj zaprljanosti:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Uklanjanje lagano osušenih ostataka jela uobičajenih za kućanstvo. 	<p>Vremenski optimizirano:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Čišćenje 60 °C ■ Međuispiranje ■ Ispiranje 50 °C ■ Sušenje 	Sve → "Dodatne funkcije", Stranica 22
 Express 45°	<p>Posuđe:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Čišćenje osjetljivog posuđa, pribora za jelo te plastike i čaša osjetljivih na temperaturu. <p>Stupanj zaprljanosti:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Uklanjanje neznatno slijepjenih, svježih ostataka hrane. 	<p>Vremenski optimizirano:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Čišćenje 45 °C ■ Međuispiranje ■ Ispiranje 50 °C 	Ekstra sušenje → "Dodatne funkcije", Stranica 22
 Njega stroja	Upotrebljavajte samo kad je uređaj ispravljen.	Njega stroja 70 °C	Nema
 Favourite	-	-	-

Napomena: Usaporedivo duže vrijeme rada u programu Eco 50° nastaje zbog dužeg vremena namakanja i sušenja. Time se omogućuju optimalne vrijednosti potrošnje.

Napuci za institute za testiranje

Instituti za testiranje dobivaju napomene za usporedne testove, npr. prema EN60436.

U ovom slučaju se radi o uvjetima za provođenje testova, ali ne zbog rezultata ili razine vrijednosti.

Upite možete poslati e-poštom na: dishwasher@test-appliances.com

Potreban je broj proizvoda (E-br.) i proizvodni broj (FD), koji se nalaze na tipskoj pločici na vratima uređaja.

Favoriti ☆

Možete spremiti kombinaciju programa i dodatne funkcije na tipki Favoriti.

Spremite program putem aplikacije Home Connect ili na uređaju. Tvornički je namješten program Predispiranje na tipki Favoriti. Predispiranje je prikladno za sve vrste posuđa. Hladnim ispiranjem posude se čisti između faza.

Savjet: Putem aplikacije Home Connect možete preuzeti dodatne programe i spremiti ih na tipku Favoriti.¹

Spremanje favorita na uređaju

1. Otvorite vrata uređaja.
2. Pritisnite ⌂.
3. Pritisnite odgovarajući programska tipku.
→ "Programi", Stranica 20
4. Pritisnite tipku odgovarajuće dodatne funkcije.
→ "Dodatne funkcije", Stranica 22
5. Pritisnite ☆ i držite 3 sekunde.
 - ✓ Odabrani program i dodatna funkcija trepere.
 - ✓ ☆ treperi.
 - ✓ Program i dodatna funkcija su spremljeni.

Savjet: Da biste resetirali program, koristite aplikaciju Home Connect ili vratite uređaj na tvorničke postavke.
→ "Pregled osnovnih postavki", Stranica 38

Dodatne funkcije

Ovdje možete pronaći pregled dodatnih funkcija koje je moguće namjestiti. Ovisno o konfiguraciji uređaja dos-

tupne su različite dodatne funkcije koje možete pronaći na upravljačkoj ploči svog uređaja.

Dodatna funkcija - Korištenje

Speed + Perfect+	Vrijeme rada se ovisno o programu pranja skraćuje za 15 % do 75 %.
SpeedPerfect+	Povećavaju se potrošnja vode i energije.
	Uključite ako se zajedno Peru jako i slabo zaprljano posuđe, npr. u donju košaru napunite jako zaprljane lonce i tave, a u gornju košaru normalno zaprljano posuđe.
Intenzivna zona	Povećava se tlak pranja u donjoj košari i dulje se održava maksimalna temperatura programa. Time se vrijeme rada produljuje, a potrošnja energije povećava.
	Za poboljšani rezultat sušenja povećava se temperatura ispiranja i produljuje faza sušenja.
Ekstra sušenje	Osobito prikladno za sušenje plastičnih dijelova.
	Potrošnja energije malo se povećava i produljuje se vrijeme rada.

Oprema

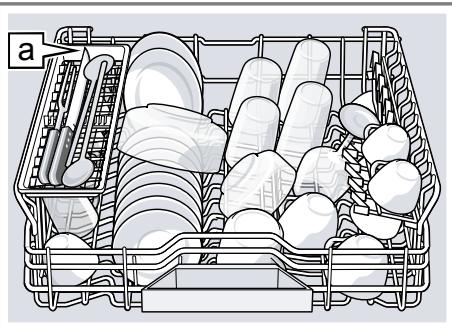
Ovdje ćete dobiti pregled moguće opreme za svoj uređaj i njenu uporabu.

Oprema ovisi o odabranoj izvedbi uređaja.

¹ Ovisno o opremi uređaja

Gornja košara za posuđe

Šalice i čaše postavite na gornju košaru za posuđe.



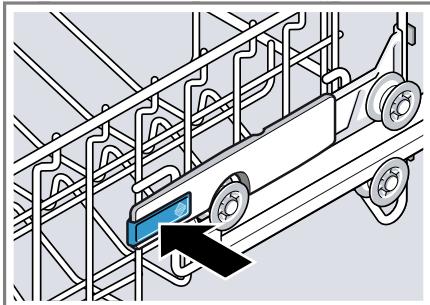
Polica za noževe **a¹**

Kako biste napravili mesta za veće posuđe, možete podesiti visinu gornje košare za posuđe.

Namještanje gornje košare za posuđe s bočnim polugama

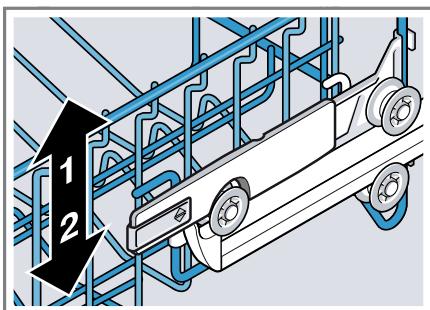
Kako biste u košarama za posuđe mogli oprati veće dijelove posuđa, namjestite razinu gornje košare za posuđe.

1. Izvucite gornju košaru za posuđe.
2. Kako biste izbjegli padanje košare prema nazad, držite gornju košaru za posuđe bočno za gornji rub.
3. Pritisnite prema unutra poluge lijevo i desno na vanjskoj strani košare za posuđe.



Košara za posuđe može se malo spustiti prema dolje.

4. Košaru za posuđe ravnomjerno spustite (razina 2 kod visina košara za posuđe) ili podignite (razina 1 kod visina košara za posuđe) na odgovarajuću razinu.



Uvjerite se da je gornji dio košare za posuđe s obje strane na jednakoj visini.

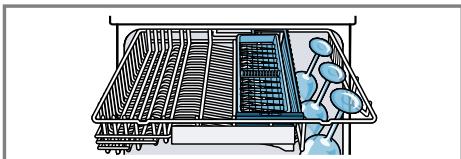
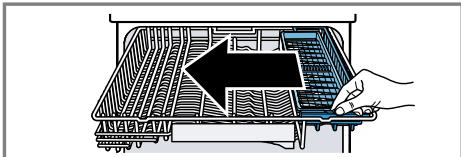
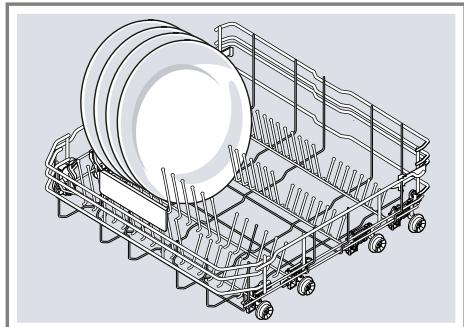
5. Gurnite košaru za posuđe unutra.

Donja košara za posuđe

Tanjure i lonce postavite na donju košaru za posuđe.

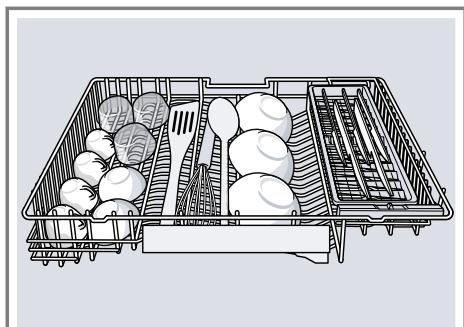
U skladu s prikazom na slici, velike tanjure promjera 31 cm postavite u donju košaru za posuđe.

¹ Ovisno o opremi uređaja



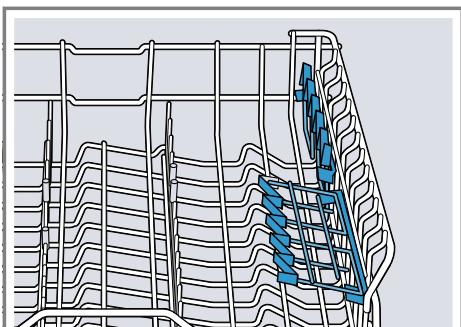
3. Košara za posuđe

Za ispiranje lagano zaprljanih većih dijelova pribora za jelo i manjeg posuđa koristite 3. košaru, npr. za male šalice, posude ili kuhače.



Etažeri

Etažer i prostor ispod njega možete rabiti za manje šalice i čaše i za veće komade pribora za jelo, npr. kuhače ili poslužni pribor.



Prebacivanje bočne police u 3. košari za posuđe

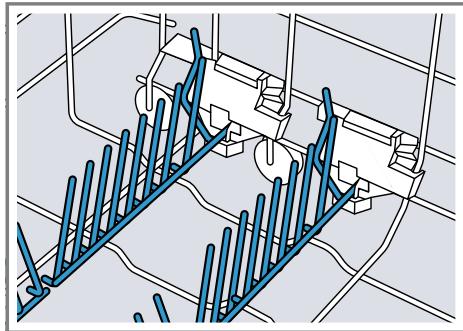
Da biste u gornjoj košari za posuđe mogli prati čaše sa stalkom, možete pomaknuti bočnu policu u 3. košari za posuđe.

1. Pomaknite bočnu policu ulijevo.
2. Čaše sa stalkom pospremite u gornju košaru za posuđe.

Ako vam etažeri više nisu potrebni, možete ih preklopiti prema gore.

Sklopljive bodlje

Upotrijebite sklopljive bolje kako biste na siguran način posložili posuđe, npr. tanjure.

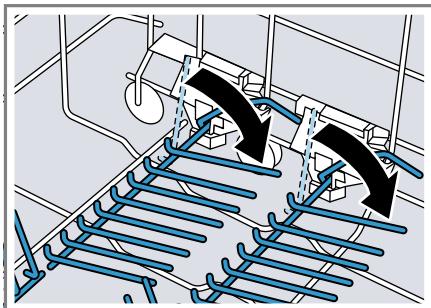


Kako biste bolje smjestili lonce, zdjele i čaše, možete preklopiti sklopljive bodlje.¹

Preklopite sklopljive bodlje¹

Ako vam sklopljive bodlje više nisu potrebne, možete ih preklopiti.

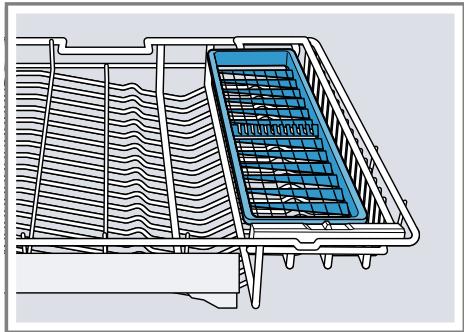
1. Preklopite sklopive zupce.



2. Ako ponovno želite koristiti sklopljive bodlje, možete ih otklopiti.
✓ Sklopljive bodlje čujno se uglave.

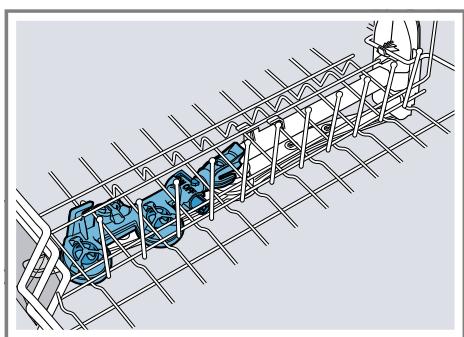
Polica za noževe

Upotrijebite policu za noževe i dugačke dijelove pribora za jelo.



Extra Clean Zone

Koristite u gornjoj košari za posuđe Extra Clean Zone za temeljito čišćenje zaprljanih dijelova posuđa, npr. posuda od zobenih pahuljica.

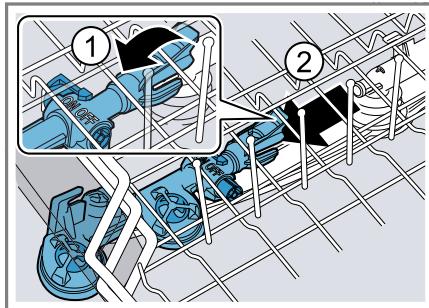
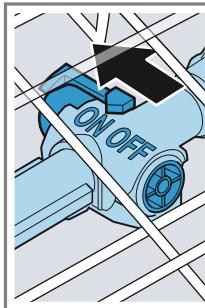


Namještanje područja Extra Clean Zone

Napomena: Ako koristite uređaj s uključenom funkcijom Extra Clean Zone, povećavaju se vrijednosti potrošnje.

1. Izvucite gornju košaru za posuđe.
2. Postavite klizač na ON ili OFF.

¹ Ovisno o opremi uređaja



3. Gurnite gornju košaru za posuđe unutra.

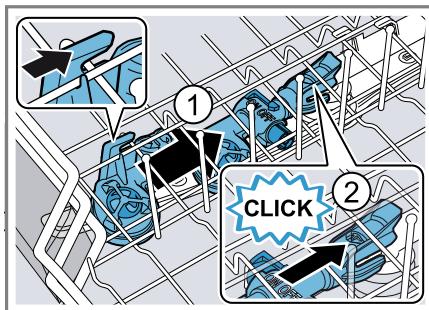
Čišćenje područja Extra Clean Zone

Kamenac i nečistoće iz vode za ispiranje mogu povremeno začepiti sapnice.

Napomena: Uređaj koristite uvijek s montiranim sustavom Extra Clean Zone.

1. Izvucite gornju košaru za posuđe.
2. Povucite jezičac za Extra Clean Zone prema gore ① i izvucite prema naprijed ②.

3. Postavite klizač na ON.
4. Očistite pod mlazom tekuće vode.
5. Postavite Extra Clean Zone u gornju košaru za posuđe i uklopite ①.



Pazite da kukice za vješanje budu u ispravnom položaju.

- ✓ Extra Clean Zone čujno se uklapa ②.
- 6. Gurnite gornju košaru za posuđe unutra.

Visine košara za posuđe

Namjestite košare za posuđe na odgovarajuću visinu.

Stupanj	Gornja košara	Donja košara
1 maks. Ø	18,5 cm	27,5 cm
2 maks. Ø	21 cm	25 cm

Prije prve uporabe

Namjestite postavke za prvo puštanje u rad.

Prvo stavljanje u rad

Prilikom prvog stavljanja u rad ili nakon poništavanja na tvorničke postavke potrebno je namjestiti postavke.

Savjet: Povežite uređaj s mobilnim krajnjim uređajem. Putem aplikacije Home Connect možete jednostavno namjestiti sve postavke.

→ "Home Connect Brzo pokretanje", *Stranica 41*

Preduvjet: Uređaj mora biti stručno postavljen i priključen. → *Stranica 13*

1. Dopunite specijalnu sol.
→ *Stranica 28*
2. Ulijte sredstvo za ispiranje.
→ *Stranica 30*
3. Uključite uređaj. → *Stranica 36*

4. Podesite uređaj za omešavanje vode. → *Stranica 28*
5. Namjestite količinu sredstva za ispiranje i sjaj. → *Stranica 30*

Savjet: Ove postavke i ostale osnovne postavke → *Stranica 38* možete promijeniti u bilo kojem trenutku.

Uređaj za omešavanje vode

Tvrda voda koja sadrži kamenac ostavlja ostatke kamenca na posudu i spremniku za pranje, a može i začepiti dijelove uređaja.

Kako biste zadržali dobre rezultate pranja, tvrdoču vode možete smanjiti uz pomoć uređaja za omešavanje vode i specijalne soli. Kako biste izbjegli oštećivanje uređaja, treba biti smanjena tvrdoča vode iznad stupnja tvrdoče od 7 °dH.

Pregled postavki o tvrdoći vode

Ovdje možete pronaći pregled stupnjeva tvrdoće vode koje je moguće namjestiti.

Stupanj tvrdoće vode možete saznati u lokalnoj vodoopskrbnoj tvrtki ili odrediti uz pomoć testera za tvrdoču vode.

Stupanj tvrdoće vode °dH	Tvrdoča	mmol/l	Namještena vrijednost
0 - 6	meka	0 - 1,1	H:00
7 - 8	meka	1,2 - 1,4	H:01
9 - 10	srednja	1,5 - 1,8	H:02
11 - 12	srednja	1,9 - 2,1	H:03
13 - 16	srednja	2,2 - 2,9	H:04
17 - 21	tvrda	3,0 - 3,7	H:05
22 - 30	tvrda	3,8 - 5,4	H:06
31 - 50	tvrda	5,5 - 8,9	H:07

Napomena: Podesite uređaj na utvrđenu tvrdoću vode.

→ "Podešavanje uređaja za omešavanje vode", Stranica 28

Ako se radi o tvrdoći vode od 0 - 6 °dH, ne trebate dodavati specijalnu sol i možete isključiti uređaj za omešavanje vode.

→ "Isključivanje uređaja za omešavanje vode", Stranica 29

Podešavanje uređaja za omešavanje vode

Podesite uređaj na tvrdoću vode.

1. Utvrdite tvrdoću vode i odgovarajuću vrijednost.
→ "Pregled postavki o tvrdoći vode", Stranica 27
2. Pritisnite ⓧ.
3. Kako biste otvorili osnovne postavke, pritišćite Setup 3 sec. 3 sekunde.
 - ✓ Na zaslonu se prikazuje H:xx.
 - ✓ Na zaslonu se prikazuje set.
4. Pritišćite — ili + toliko često dok se ne namjesti odgovarajući stupanj tvrdoće vode.
Tvornički je namještena vrijednost H:04.
5. Držite pritisnutom tipku Setup 3 sec. 3 sekunde kako biste spremili postavke.

Specijalna sol

Uz pomoć specijalne soli možete smanjiti tvrdoću vode.

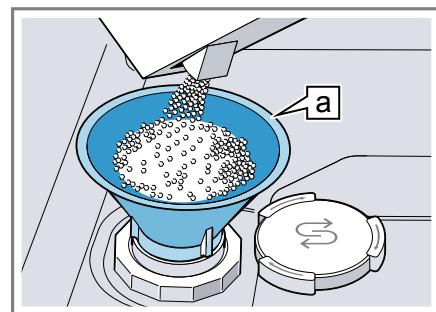
Punjene specijalne soli

Ako svjetli indikator za punjenje specijalne soli, specijalnu sol neposredno prije početka programa dodajte u spremnik za specijalnu sol. Potrebna količina specijalne soli ovisi o tvrdoći

vode. Što je veći stupanj tvrdoće vode, potrebna je veća količina specijalne soli.

PAŽNJA!

- Sredstvo za pranje može oštetiti uređaj za omešavanje vode.
 - U spremnik uređaja za omešavanje vode dodajte samo specijalnu sol za perilice posuđa.
 - Specijalna sol može oštetiti spremnik za ispiranje uslijed korozije.
 - Kako bi se isprala specijalna sol koja je dospjela u spremnik za ispiranje, specijalnu sol neposredno prije početka programa dodajte u spremnik za specijalnu sol.
1. Odvrnite i skinite poklopac sa spremnika za specijalnu sol.
 2. Prilikom prvog puštanja u rad: napunite spremnik do kraja vodom.
 3. **Napomena:** Upotrebljavajte samo specijalnu sol za perilice posuđa. Nemojte upotrebljavati tablete soli. Nemojte upotrebljavati kuhijsku sol.
Napunite specijalnu sol u spremnik.



Lijevak **a**¹

Napunite spremnik do kraja sa specijalnom soli. Voda će se potisnuti iz spremnika i isteći.

¹ Ovisno o opremi uređaja

- Postavite i pritegnite poklopac na spremnik.

Isključivanje uređaja za omekšavanje vode

Ako vas indikator punjenja soli ometa, na primjer ako koristite kombinirano sredstvo za pranje s komponentama soli, možete isključiti indikator punjenja soli.

Napomena

Kako biste izbjegli oštećivanje uređaja, uređaj za omekšavanje vode isključujte samo u sljedećim slučajevima:

- Stupanj tvrdoće vode iznosi maksimalno 21 °dH i koristite kombinirano sredstvo za pranje s komponentama soli. Kombinirano sredstvo za pranje s komponentama soli prema uputama proizvodača možete koristiti uglavnom do stupnja tvrdoće vode od 21 °dH bez dodavanja specijalne soli.
 - Stupanj tvrdoće vode iznosi 0 - 6 °dH. Ne trebate dodavati specijalnu sol.
- Pritisnite ⌂.
 - Kako biste otvorili osnovne postavke, pritišćite Setup 3 sec. 3 sekunde.
 - ✓ Na zaslonu se prikazuje H:xx.
 - ✓ Na zaslonu se prikazuje set.
 - Pritišćite – ili + toliko često dok se na zaslonu ne prikaže H:00.
 - Držite pritisnutom tipku Setup 3 sec. 3 sekunde kako biste spremili postavke.
 - ✓ Na taj se način uređaj za umekšavanje vode isključuje i deaktivira se indikator punjenja soli.

Regeneracija uređaja za omekšavanje vode

Radi očuvanja besprijeckornog funkcionaliranja uređaja za omekšavanje vode, uređaj u redovitim razmacima provodi regeneraciju uređaja za omekšavanje vode.

Regeneracija uređaja za omekšavanje vode se u svim programima provodi prije kraja glavnog ciklusa pranja. Povećava se vrijeme rada i vrijednosti potrošnje, npr. vode i struje.

Pregled vrijednosti potrošnje pri regeneraciji uređaja za omekšavanje vode

Ovdje možete pronaći pregled maksimalnog dodatnog vremena rada i vrijednosti potrošnje pri regeneraciji uređaja za omekšavanje vode.

Regeneracija uređaja za omekšavanje vode nakon x ciklusa pranja	6
Dodatno vrijeme rada u minutama	7
Dodatna potrošnja vode u litrama	5
Dodatna potrošnja struje u kWh	0,05

Navedene vrijednosti potrošnje predstavljaju vrijednosti laboratorijskog mjerjenja prema trenutačno važećem standardu i određene su na temelju programa Eco 50°, kao i prema tvornički podešenoj vrijednosti stupnja tvrdoće vode 13 - 16 °dH.

Uredaj za sredstvo za ispiranje

Posuđe i čaše možete uz pomoć uređaja za sredstvo za ispiranje te sredstva za ispiranje i sjaj oprati tako da bude čisto i bespriječljivo.

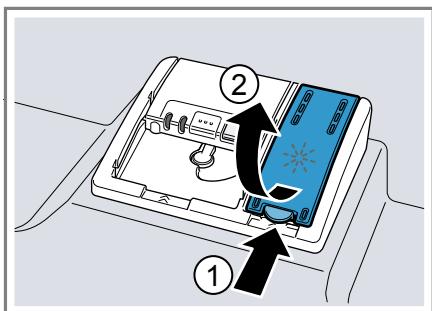
Sredstvo za ispiranje

Upotrebljavajte sredstvo za ispiranje za optimalne rezultate sušenja.
Koristite samo sredstvo za ispiranje za perilice posuđa koje se koriste u kućanstvu.

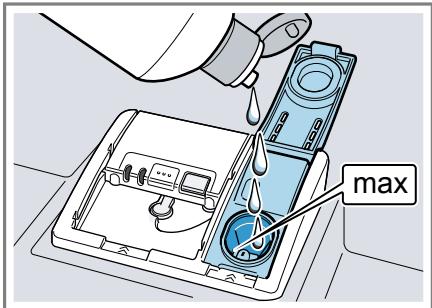
Ulijte sredstvo za ispiranje i sjaj

Ako svijetli indikator za dodavanje sredstva za ispiranje i sjaj, ulijte sredstvo za ispiranje i sjaj. Koristite samo sredstvo za ispiranje za perilice posuđa koje se koriste u kućanstvu.

1. Pritisnite jezičak na poklopac spremnika za sredstvo za ispiranje i sjaj ① i podignite ga ②.



2. Ulijte sredstvo za ispiranje i sjaj do oznake maks.



3. Ako ulijete previše sredstva za ispiranje i sjaj, uklonite ga iz spremnika za ispiranje.
Prekomjerna količina sredstva za ispiranje i sjaj može dovesti do prekomjernog stvaranja pjene prilikom postupka ispiranja.
4. Zatvorite poklopac spremnika za sredstvo za ispiranje i sjaj.
 - ✓ Poklopac se čujno uglavljuje.

Namještanje količine sredstva za ispiranje i sjaj

Ako na posudu ostaju prugice ili mrlje od vode, promjenite količinu sredstva za ispiranje i sjaj.

1. Pritisnite ⌂.
2. Kako biste otvorili osnovne postavke, pritišćite Setup 3 sec. 3 sekunde.
 - ✓ Na zaslonu se prikazuje H:xx.
 - ✓ Na zaslonu se prikazuje set.
3. Pritišćite Setup 3 sec. toliko često dok se na zaslonu ne prikaže tvornički postavljenja vrijednost r:05.
4. Pritišćite — ili + toliko često dok se ne namjesti odgovarajuća količina sredstva za ispiranje.
 - Uz niži stupanj tijekom postupka pranja dodaje se manje sredstva za ispiranje i sjaj te se smanjuju tragovi na posudu.

- Uz viši stupanj tijekom postupka pranja dodaje se više sredstva za ispiranje i sjaj te se smanjuju mrlje od vode i stvara bolji rezultat sušenja.
5. Držite pritisnutom tipku Setup 3 sec. 3 sekunde kako biste spremili postavke.

Isključivanje uređaja za sredstvo za ispiranje

Ako vas ometa indikator za dodavanje sredstva za ispiranje i sjaj, npr. ako koristite kombinirano sredstvo za pranje s komponentama sredstva za ispiranje i sjaj, možete isključiti uređaj za sredstvo za ispiranje.

Savjet: Funkcija sredstva za ispiranje i sjaj ograničena je u kombiniranim sredstvima za pranje. Najbolje rezultate ćete uglavnom postići ako budećte koristili sredstvo za ispiranje i sjaj.

1. Pritisnite ⌂.
2. Kako biste otvorili osnovne postavke, pritišćite Setup 3 sec. 3 sekunde.
 - ✓ Na zaslonu se prikazuje H:xx.
 - ✓ Na zaslonu se prikazuje set.
3. Pritišćite Setup 3 sec. toliko često dok se na zaslonu ne prikaže tvornički postavljena vrijednost r:05.
4. Pritišćite — ili + toliko često dok se na zaslonu ne prikaže r:00.
5. Držite pritisnutom tipku Setup 3 sec. 3 sekunde kako biste spremili postavke.
 - ✓ Uređaj za sredstvo za ispiranje je isključen i deaktiviran je indikator za punjenje sredstva za ispiranje i sjaj.

Sredstvo za pranje

Saznajte koje je sredstvo za pranje prikladno za vaš uređaj.

Prikladno sredstvo za pranje

Upotrebljavajte samo ono sredstvo za pranje koje je prikladno za vašu perilicu posuđa. Prikladna su samostalno sredstva za pranje te kombinirana sredstva za pranje.

Kako bi se postigli optimalni rezultati pranja i sušenja, upotrebljavajte samostalno sredstvo za pranje te koristite specijalnu sol → Stranica 28 i sredstvo za ispiranje i sjaj → Stranica 30.

Moderne, učinkovita sredstva za pranje koriste pretežito niskoalkalnu recepturu s enzimima. Enzimi razgrađuju škrab i otapaju bjelančevine. Za uklanjanje obojenih mrlja, npr. čaj, kečap, uglavnom se upotrebljavaju izbjeljivači na bazi kisika.

Napomena: Pridržavajte se uputa proizvođača dotičnog sredstva za pranje.

Sredstvo za pranje	Opis
Tablete	Tablete su prikladne za sve zadatke pranja i ne moraju se dozirati. Ako se koriste skraćeni programi → Stranica 20, tablete se ponekad neće u potpunosti otopiti i mogu ostati ostaci sredstva za pranje. To može negativno djelovati na učinak pranja.

Sredstvo za pranje	Opis
Praškasto sredstvo za pranje	Praškasta sredstva za pranje preporučuju se za skraćene programe → <i>Stranica 20.</i> Doziranje se može prilagoditi stupnju zaprljanja posuda.
Tekuće sredstvo za pranje	Tekuća sredstva za pranje djeluju brže i preporučuju se za skraćene programe → <i>Stranica 20</i> bez pretpranja. Može se dogoditi da doliveno tekuće sredstvo za pranje isteće unatoč tome što je pretinac za sredstvo za pranje bio zatvoren. To nije nedostatak i ne smanjuje se učinak pranja ako uzmete u obzir sljedeće: <ul style="list-style-type: none">■ Odaberite samo programe bez pretpranja.■ Nemojte podešavati predizbor vremena za početak programa. Doziranje se može prilagoditi stupnju zaprljanja posuda.

Savjet: Više informacija o prikladnim sredstvima za pranje možete saznati na mreži na našoj internetskoj stranici ili se raspitati kod naše servisne službe → *Stranica 60.*

Samostalno sredstvo za pranje

Samostalna sredstva za pranje su proizvodi koji osim sredstva za pranje ne sadrže nikakve dodatne komponente, npr. praškasto ili tekuće sredstvo za pranje.

Ako se koristi praškasto i tekuće sredstvo za pranje, doziranje je moguće individualno podesiti u skladu sa stupnjem zaprljanja posuda.

Kako biste dobili bolje rezultate pranja i sušenja te izbjegli oštećivanje posuda, koristite dodatno i specijalnu sol → *Stranica 28* te sredstvo za ispiranje i sjaj → *Stranica 30.*

Kombinirana sredstva za pranje

Pored tradicionalnih samostalnih sredstava za čišćenje nudi se niz proizvoda s dodatnim funkcijama. Ovi proizvodi sadrže pored sredstva za čišćenje često također i sredstva za ispiranje i sjaj te zamjensku sol (3in1), a ovisno o kombinaciji (4in1, 5in1, itd.) još i dodatne komponente, kao npr. zaštitu stakla ili sjajilo za plemeniti čelik.

Kombinirana sredstva za pranje prema navodima proizvođača funkciraju u pravilu samo do stupnja tvrdoće vode od 21 °dH. Iznad stupnja tvrdoće od 21 °dH trebate dodavati specijalnu sol te sredstvo za ispiranje i sjaj. Za najbolje rezultate pranja i sušenja preporučujemo da od stupnja tvrdoće vode od 14 °dH koristite specijalnu sol te sredstvo za ispiranje i sjaj. Ako koristite kombinirano sredstvo za pranje, program pranja automatski će se prilagoditi kako biste dobili najbolje rezultate pranja i sušenja.

Neprikladno sredstvo za pranje

Nemojte upotrebljavati sredstva za pranje koja mogu uzrokovati oštećenje posuda ili našteti zdravlju.

Sredstvo za pranje	Opis
Sredstvo za pranje ruku	Sredstvo za pranje ruku može dovesti do povećanog stvaranja pjene i ošteti uredaj.
Sredstva za pranje koja sadrže klor	Ostatci klora na posudu mogu ugroziti zdravlje.

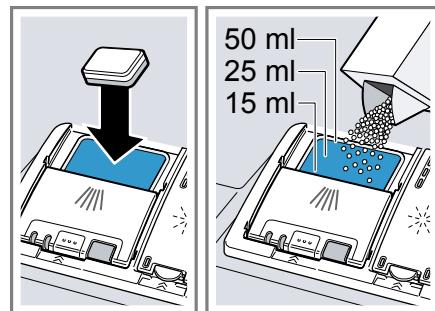
Napomene o sredstvima za pranje

Pripazite na napomene o sredstvima za pranje tijekom svakodnevnog korištenja.

- Sredstva za čišćenje sa oznakom „bio“ ili „eko“ (zbog zaštite okoliša) koriste u pravilu manje količine aktivnih tvari ili u potpunosti eliminiraju određene sastojke. Čišćenje s takvim proizvodima može ponekad imati ograničen učinak.
- Namjestite uređaj za sredstvo za ispiranje i sjaj te uređaj za omekšavanje vode na samostalno ili kombinirano sredstvo za pranje.
- Kombinirana sredstva za pranja s komponentama soli prema uputama proizvođača možete koristiti samo do određenog stupnja tvrdoće vode, uglavnom 21°dH , bez dodavanja specijalne soli. Za najbolje rezultate pranja i sušenja preporučujemo da od stupnja tvrdoće vode od 14°dH koristite specijalnu sol.
- Kako bi se izbjeglo lijepljenje, sredstava za pranje sa zaštitnim omotačem topivim u vodi držite samo suhim rukama te ih stavite samo u posve suh pretinac za sredstvo za pranje.
- Čak i ako svjetle indikatori za dodavanje sredstva za ispiranje i sjaj te specijalne soli, programi za pranje odvijaju se bez poteškoća ako se koristi kombinirano sredstvo za pranje.
- Funkcija sredstva za ispiranje i sjaj ograničena je u kombiniranim sredstvima za pranje. Najbolje rezultate ćete uglavnom postići ako budete koristili sredstvo za ispiranje i sjaj.
- Upotrebljavajte tablete sa specijalnim učinkom sušenja.

Punjjenje sredstva za pranje

1. Pritisnite kvaku za zaključavanje kako biste otvorili pretinac za sredstvo za pranje.
2. Sredstvo za pranje napunite u suhi pretinac za sredstvo za pranje.

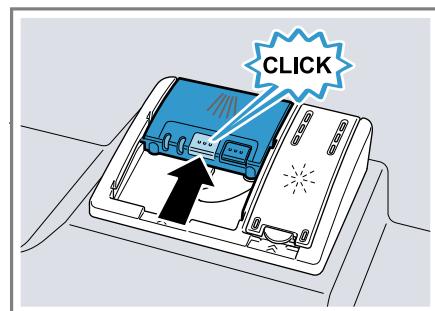


Ako koristite tablete, dovoljna je jedna tableta. Tablete umetnite poprečno.

Ako upotrebljavate praškasto ili tekuće sredstvo za pranje, obratite pozornost na proizvođačeve napomene za doziranje i na napomene u odjeljku za doziranje na pretincu za sredstvo za pranje.

Pri normalnoj zaprljanosti dovoljno je $20\text{--}25\text{ ml}$ sredstva za pranje. Kod manje zaprljanog posuda obično je dovoljna nešto manja količina sredstva za pranje nego što je navedeno.

3. Zatvorite poklopac pretinca za sredstvo za pranje.



- ✓ Poklopac se čujno uglavljuje.

hr Posuđe

- ✓ Pretinac za sredstvo za pranje se, ovisno o programu, otvara automatski u najpovoljnijem trenutku tijekom programa. Praškasto ili tekuće sredstvo za pranje raspodjeljuju se u spremniku za pranje i otapaju. Tablete ispadaju u spremnik za tablete i postepeno se otapaju. Nemojte stavljati nikakve predmete u spremnik za tablete kako bi se tableta mogla ravnomjerno otopiti.

Savjet: Ako upotrebljavate praškasto sredstvo za pranje i odaberete program s predispiranjem, možete dodatno staviti malo sredstva za čišćenje na unutarnja vrata uređaja.

Posuđe

Perite samo posuđe koje je prikladno za perilicu posuđa.

Napomena: Ukrasi na staklu, dijelovi od aluminija ili srebra mogu biti skloni promjeni boje i izblijedjeti prilikom pranja. Osjetljivi dijelovi od stakla nakon nekoliko postupaka pranja mogu se zamutiti.

Oštećenja stakla i posuđa

Izbjegavajte oštećivanje stakla i posuđa.

Uzrok	Preporuka
Sljedeće posuđe nije prikladno za perilice koje je proizvođač označio kao prikladno za perilicu posuđa:	Perite samo posuđe koje je proizvođač označio kao prikladno za perilicu posuđa.
■ Pribor za jelo i dijelovi posuđa izrađeni od drva	
■ Ukrasne čaše, umjetničko i antikno posuđe	
■ Plastični dijelovi koji nisu otporni na visoke temperature	
■ Posuđe od bakra i cinka	
■ Posuđe onečišćeno pepelom, voškom, mazivom i bojom	
■ Jako mali dijelovi posuđa	
Staklo i posuđe nije prikladno za perilicu posuđa.	Perite samo čaše i porculan koje je proizvođač označio kao prikladno za perilicu posuđa.
Kemijski sastav sredstva za pranje uzrokuje oštećenja.	Upotrebljavajte sredstvo za pranje koje je proizvođač označeno kao sredstvo koje štedi posuđe.

Uzrok	Preporuka
Sredstva za čišćenje koja sadrže jako nagnajuće, alkalne tvari ili jake kiseline, posebice ona za obrtnički ili industrijski sektor, u kombinaciji s aluminijem nisu prikladna za perilicu posuđa.	Ako upotrebljavate sredstva za čišćenje koja sadrže jako nagnajuće, alkalne tvari ili jake kiseline, posebice ona za obrtnički ili industrijski sektor, npr. za njegu stroja, u prostor za pranje perilice posuđa ne stavljajte aluminijske dijelove
Temperatura vode programa je previška.	Odaberite program s nižim temperaturama. Pravodobno izvadite iz uređaja staklo i pribor za jelo nakon kraja programa.

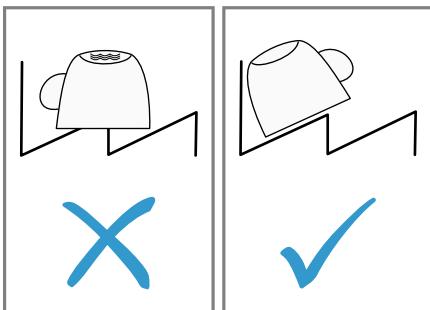
Slaganje posuđa

Pospremite posuđe na ispravan način kako biste optimizirali rezultat pranja te izbjegli oštećivanje posuđa i uređaja.

Savjeti

- Ako koristite uređaj, uštedjet ćete električnu energiju i vodu u usporedbi s ručnim pranjem.
- Na našoj internetskoj stranici možete pronaći besplatne primjere kako učinkovito možete složiti posuđe u svoj uređaj.
- Kako biste uštedjeli električnu energiju i vodu, napunite uređaj do navedenog broja kompleta pribora i posuđa.
→ "Tehnički podaci", Stranica 62

- Kako biste dobili bolje rezultate pranja i sušenja, dijelove s ispupčenjima i udubljenjima posložite ukoso, kako bi voda mogla otjecati.

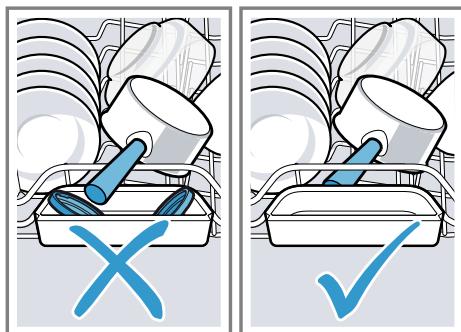


1. Uklonite veće ostatke hrane s posuđa.

Da biste uštedjeli resurse, nemojte unaprijed ispirati suđe pod tekućim mlazom vode.

2. Posložite posuđe i pritom obratite pozornost na sljedeće:

- Jako zaprljano posuđe, npr. lonche, postavite na donju košaru za posuđe. Zbog jačeg mlaza za raspršivanje dobit ćete tako bolji ishod pranja posuđa.
- Kako biste izbjegli oštećivanje posuđa, posložite posuđe tako da bude sigurno i da se ne može prevrnuti.
- Kako biste izbjegli ozljede, posložite pribor za jelo s oštricama i oštrim dijelovima okrenutima prema dolje.
- Postavite posude s otvorom prema dolje, kako se u njima ne bi nakupila voda.
- Nemojte blokirati prskalice, osigurajte da se one mogu okretati.
- Nemojte stavljati male dijelove u posudu za tablete i nemojte je blokirati posuđem kako se ne bi blokira poklopac spremnika za sredstvo za pranje.



Pospremanje posuđa

⚠️ UPOZORENJE

Opasnost od ozljede!

Vruće posuđe može uzrokovati opekline na koži. Vruće posuđe osjetljivo je na udarce, može se slomiti i dovesti do ozljeda.

- ▶ Nakon kraja programa ostavite posuđe da se malo ohladi i tek ga onda pospremitе.

1. Kako biste spriječili padanje kapljica vode na posuđe, posuđe pospremajte prvo ono s dna, a zatim s vrha.
2. Provjerite jesu li onečišćeni spremnik sredstva za pranje i dodatni pribor te ih po potrebi počistite.
→ "Čišćenje i održavanje", Stranica 43

Osnovno rukovanje

Ovdje možete saznati sve što je bitno za rukovanje svojim uređajem.

Otvaranje vrata uređaja

- ▶ Otvorite vrata uređaja.

Uključivanje uređaja

- ▶ Pritisnite ⌂.

Unaprijed je namješten program Eco 50°.

Program Eco 50° poseban je ekološki program, savršeno prikladan za normalno zaprljano posuđe. Glede potrošnje energije i vode, predstavlja najučinkovitiji program za tu vrstu posuđa i ispunjava odredbe EU Direktive o zahtjevima za ekološki dizajn.

Ako uređaj ne koristite 10 minuta, uređaj će se isključiti automatski.

Namještanje programa

Kako biste postupak pranja prilagodili stupnju zaprljanja posuđa, namjestite odgovarajući program.

- ▶ Pritisnite odgovarajući programska tipku.
→ "Programi", Stranica 20
- ✓ Program je namješten i programska tipka treperi.
- ✓ Preostalo vrijeme trajanja programa prikazuje se na zaslonu.

Namještanje dodatnih funkcija

Kako biste proširili odabrani program pranja možete namjestiti dodatne funkcije.

Napomena: Dodatne funkcije koje je moguće aktivirati ovisne su o odabranom programu.

→ "Programi", Stranica 20

- ▶ Pritisnite tipku odgovarajuće dodatne funkcije.
→ "Dodatne funkcije", Stranica 22
- ✓ Dodatna je funkcija namještena i treperi tipka dodatne funkcije.

Namještanje predizbora vremena

1. Pritisnite – ⌂ ili + ⌂.
- ✓ Na zaslonu se prikazuje "00h:01m".
2. Uz pomoć tipki – ⌂ ili + ⌂ namjestite željeni početak programa.

3. Pritisnite Start.

- ✓ Aktiviran je prethodni odabir vremena.

Savjet: Predizbor vremena možete deaktivirati tako da pritišćete — ⊖ ili + ⊕ toliko često dok se na zaslonu ne prikaže "00h:00m".

Pokretanje programa

- ▶ Pritisnite Start.
- ✓ Program je završen kada se na zaslonu prikazuje "00h:00m".

Napomene

- Ako tijekom pranja želite naknadno dodati posude, nemojte koristiti prihvatu posudu za tablete kao dršku za gornju ladicu za posude. Mogli biste dotaknuti djelomično otopljenu tabletu.
- Program koji se odvija možete promjeniti samo tako da ga prekinete. → "Prekid programa", Stranica 37
- Radi uštede energije uređaj se može isključiti 1 minutu nakon završetka programa. Ako otvorite vrata uređaja odmah nakon završetka programa, uređaj se isključuje nakon 4 sekunde.

Zaustavljanje programa

Napomena: Ako otvorite vrata uređaja dok je uređaj zagrijan, vrata uređaja prvo nagnite nekoliko minuta i tek onda ih zatvorite. Tako ćete spriječiti da se u uređaju stvori pretlak i da se vrata uređaja naglo otvore.

1. Pritisnite ⊖.

- ✓ Program će se spremiti i uređaj će se isključiti.
- 2. Za nastavak programa pritisnite ⊖.

Prekid programa

Kako biste prijevremeno prekinuli ili promjenili pokrenuti program, trebate prekinuti trenutačni program.

1. Otvorite vrata uređaja.
2. Pritišćite Reset 4 sec. oko 4 sekunde.
3. Zatvorite vrata uređaja.
- ✓ Svi indikatori svijetle.
- ✓ Čim se indikatori isključe, na zaslonu se prikazuje "00h:01m" i preostala se voda ispumpava.
- ✓ Program će se prekinuti i nakon oko 1 minute završiti.

Isključivanje uređaja

1. Obratite pažnju na napomene o sigurnom korištenju → Stranica 11.
2. Pritisnite ⊖.

Savjet: Ako tijekom postupka pranja pritisnete ⊖, prekinut će se aktivirani program. Kada uključite uređaj, program će se automatski nastaviti.

Osnovne postavke

Uredaj možete namjestiti prema vlastitim potrebama.

Pregled osnovnih postavki

Osnovne postavke ovise o opremi vašeg uređaja.

Osnovna postavka	Tekst zaslona	Odabir	Opis
Tvrdoća vode	H:04 ¹	H:00 - H:07	Uredaj za omekšavanje vode podešite na tvrdoću vode. → "Podešavanje uređaja za omekšavanje vode", Stranica 28 Stupanj H:00 isključuje uređaj za omekšavanje vode.
Dodav. sred. za ispir.	r:05 ¹	r:00 - r:06	Namjestite količinu sredstva za ispiranje i sjaj. → "Namještanje količine sredstva za ispiranje i sjaj", Stranica 30 Isključite uređaj za sredstvo za ispiranje uz stupanj r:00.
Podešavanje senzora	SE:00 ¹	SE:00 - SE:02	Namjestite senzor za vodu za prepoznavanje stupnja zaprljanja. → "Senzori", Stranica 13
Jako sušenje	d:00 ¹	d:00 - d:01	Pri ispiranju uređaj povećava temperaturu kako bi se dobio bolji učinak sušenja. Trajanje programa se pri tome može neznatno povećati. Napomena: Nije prikladno za osjetljive dijelove posuđa. Uključivanje "d:01" ili isključivanje "d:00" funkcije Jako sušenje.
Topla voda	A:00 ¹	A:00 - A:01	Namjestite priključak za hladnu i topalu vodu. Namjestite uređaj na topalu vodu ako je topla voda na raspolaganju iz energetski povoljnog grijачa za vodu i na raspolaganju stoji odgovarajuća instalacija, npr. solarni sustav s cirkulacijskim vodom. Temperatura vode trebala bi iznositi minimalno 40 °C i maksimalno 60 °C. Uključite "A:01" ili isključite "A:00" topalu vodu.

¹ Tvornička postavka (može se razlikovati ovisno o tipu uređaja)

Osnovna postavka	Tekst zaslona	Odabir	Opis
EmotionLight	EL:02 ¹	EL:00 - EL:02	<p>Osvjetljenje unutrašnjosti.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Ako je namještena postavka "EL:00", unutarnja je rasvjeta isključena. ■ Ako je namještena postavka "EL:01", unutarnja se rasvjeta može aktivirati tipkom za uključivanje/isključivanje Ⓞ. ■ Ako je namještena postavka "EL:02", unutarnja se rasvjeta uključuje prilikom otvaranja vrata uređaja. <p>Unutarnja rasvjeta isključuje se automatski nakon 10 minuta kada su otvorena vrata uređaja.</p>
TimeLight	S:01 ¹	S:00 - S:01	<p>Uključite ili isključite TimeLight.</p> <p>Tijekom programa ispod vrata uređaja prikazuju se statusne informacije o odabiru vremena, programu ili preostalom vremenu. Pri izvučenom podnožju ili pri podignutoj ugradnji s prednjom stranom namještaja koja se završava u istoj ravni ne može se vidjeti prikaz.</p> <p>Stupanj "S:00" isključuje TimeLight.</p>
Startanje programa	SP:01 ¹	SP:00 - SP:01	<p>Namjestite unaprijed definirani program prilikom uključivanja uređaja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Ako je odabrana postavka "SP:00", prilikom uključivanja uređaja unaprijed je namješten posljednje odabrani program. ■ Ako je odabrana postavka "SP:01", prilikom uključivanja uređaja unaprijed je namješten program Eco 50°.
Jačina zvučnog signala	SL:02 ¹	SL:00 - SL:03	<p>Odredite jačinu zvučnog signala.</p> <p>Stupanj "SL:00" isključuje zvučni signal.</p>
Jačina tipke	bL:02 ¹	bL:00 - bL:03	<p>Namjestite jačinu zvuka tipke prilikom korištenja. Stupanj "bL:00" isključuje zvuk tipke.</p>

¹ Tvornička postavka (može se razlikovati ovisno o tipu uređaja)

Osnovna postavka	Tekst zaslona	Odabir	Opis
Wi-Fi	Cn:00 ¹	Cn:00 - Cn:01	Uključite ili isključite vezu s bežičnom mrežom. Stupanj "Cn:00" isključuje vezu s bežičnom mrežom.
Daljinsko pokretanje	rc:01 ¹	rc:00 - rc:02	Aktiviranje ili deaktiviranje funkcije Daljinsko pokretanje. Moguće su sljedeće postavke: <ul style="list-style-type: none"> ■ Ako je namještena postavka "rc:00", trajno je deaktivirano daljinsko pokretanje. ■ Ako je namještena postavka "rc:01", daljinsko se pokretanje može odabratи s pomoću tipke za daljinsko pokretanje. → "Daljinsko pokretanje □", <i>Stranica 41</i> ■ Ako je namještena postavka "rc:02", trajno je aktivirano daljinsko pokretanje.
Tvorničko podešavanje	rE:	Pokretanje s +	Vratite izmijenjene postavke na tvorničke postavke. Potrebno je namjestiti postavke za prvo puštanje u pogon.

¹ Tvornička postavka (može se razlikovati ovisno o tipu uređaja)

Promjena osnovnih postavki

1. Otvorite vrata uređaja.
2. Pritisnite □.
3. Kako biste otvorili osnovne postavke, pritišćite Setup 3 sec. 3 sekunde.
 - ✓ Na zaslonu se prikazuje H:xx.
 - ✓ Na zaslonu se prikazuje set.
4. Pritišćite Setup 3 sec. toliko često dok se na zaslonu ne prikaže željena vrijednost.
5. Pritišćite — ili + toliko često dok se na zaslonu ne prikaže odgovarajuća vrijednost.
Možete izmijeniti više postavki.
6. Držite pritisnutom tipku Setup 3 sec. 3 sekunde kako biste spremili postavke.
7. Zatvorite vrata uređaja.

Home Connect

Ovaj uređaj ima mogućnost mrežnog povezivanja. Povežite svoj uređaj s mobilnim uređajem kako biste preko aplikacije Home Connect mogli rukovati funkcijama. Usluge Home Connect nisu dostupne u svim zemljama. Dostupnost funkcije Home Connect ovisi o dostupnosti usluga Home Connect u vašoj zemlji. Informacije o tome naći ćete na: www.home-connect.com.

Za korištenje funkcijom Home Connect najprije uspostavite vezu s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi)¹ i s aplikacijom Home Connect.

- → "Povezivanje uređaja s kućnom WLAN mrežom (Wi-Fi)",
Stranica 41

Aplikacija Home Connect vas pritom vodi kroz čitavi postupak prijave. Slijedite upute navedene u aplikaciji Home Connect kako biste namjestili postavke.

Savjeti

- Pridržavajte se uputa iz priloženih dokumenata za Home Connect.
- Pridržavajte se i napomena u aplikaciji Home Connect.

Napomena: Pridržavajte se sigurnosnih napomena u ovim uputama za uporabu i provjerite primjenjuju li se i kada uređajem rukujete putem aplikacije Home Connect.

→ "Sigurnost", Stranica 4

Home Connect Brzo pokretanje

Brzo i jednostavno povežite uređaj s mobilnim krajnjim uređajem.

Postavljanje aplikacije

1. Home Connect Instalirajte aplikaciju na mobilnom uređaju.



2. Pokrenite aplikaciju i namjestite pristup za Home Connect.

Aplikacija Home Connect vas pritom vodi kroz čitavi postupak prijave.

Povezivanje uređaja s kućnom WLAN mrežom (Wi-Fi)

Preduvjeti

- Home Connect Aplikacija je instalirana na mobilnom uređaju.
- Aktiviran je Wi-Fi na routeru.
- Aktivirana je osnovna postavka Wi-Fi na uređaju.
- Uredaj na mjestu postavljanja ima pristup kućnoj WLAN mreži (Wi-Fi).

1. Skenirajte QR kod s pomoću aplikacije Home Connect.



2. Slijedite upute u aplikaciji Home Connect.

Postavke funkcije Home Connect

Prilagodite Home Connect svojim potrebama.

Postavke funkcije Home Connect naći ćete u osnovnim postavkama uređaja. Koje će se postavke prikazati na zaslonu, ovisi o tome je li namještena funkcija Home Connect i je li uređaj povezan s kućnom mrežom.

Daljinsko pokretanje ▶

Preko aplikacije Home Connect možete pokrenuti uređaj uz pomoć svog mobilnog uređaja.

Savjet: Ako u osnovnim postavkama aktivirate Daljinsko pokretanje
→ Stranica 38 "rc:02", funkcija Daljinjsko pokretanje trajno je aktivirana i

¹ Wi-Fi je zaštićena marka organizacije Wi-Fi Alliance.

možete svoj uređaj u svakom trenutku pokrenuti putem mobilnog krajnjeg uređaja.

Aktiviranje daljinskog pokretanja

Ako ste u osnovnim postavkama namjestili Daljinsko pokretanje "rc:01", aktivirajte funkciju Daljinsko pokretanje na uređaju.

Preduvjeti

- Uređaj je povezan s vašom kućnom WLAN mrežom.
 - Uređaj je povezan s aplikacijom Home Connect.
 - U osnovnoj postavci Daljinsko pokretanje → *Stranica 38* namješteno je "rc:01".
 - Odabran je program.
 - ▶ Pritisnite □.
- Ako otvorite vrata uređaja, automatski će se deaktivirati daljinsko upravljanje.
- ✓ Treperi tipka za daljinsko pokretanje.

Savjet: Da biste deaktivirali daljinsko pokretanje, pritisnite □.

Dijagnoza na daljinu

Servisna služba može pristupiti vašem uređaju putem dijagnoze na daljinu ako se s odgovarajućim zahtjevom obraćate servisnoj službi, ako je vaš uređaj povezan s Home Connect poslužiteljem i ako je dijagnoza na daljinu dostupna u zemlji u kojoj upotrebljavate uređaj.

Savjet: Više informacija i napomene za dostupnost dijagnoze na daljinu u svojoj zemlji možete pronaći pod Usluge/podrška na lokalnoj internetskoj stranici: www.home-connect.com

Ažuriranje softvera

Uz pomoć ove funkcije možete ažurirati softver svog uređaja, npr. za optimizaciju, uklanjanje pogrešaka ili ažuriranja važna za sigurnost.

Aplikacija Home Connect obavijestit će vas o dostupnim ažuriranjima softvera.

Zaštita podataka

Obratite pozornost na napomene o zaštiti podataka.

Pri prvom povezivanju uređaja s mrežom spojenom na internet, uređaj prenosi sljedeće kategorije podataka na poslužitelj Home Connect (prva registracija):

- Jedinstveni identifikator uređaja (sastoji se od ključeva uređaja kao i MAC adrese ugrađenog Wi-Fi komunikacijskog modula).
- Sigurnosni certifikat Wi-Fi komunikacijskog modula (za informacijsko-tehničku zaštitu veze).
- Aktualnu verziju softvera i hardvera vašeg kućanskog uređaja.
- Status eventualnog prethodnog vraćanja na tvorničke postavke.

Ova prva registracija priprema je za korištenje funkcijama Home Connect i potrebna je tek u trenutku kada se prvi put poželite koristiti funkcijom Home Connect.

Napomena: Vodite računa da se funkcije Home Connect mogu upotrebljavati samo u kombinaciji s aplikacijom Home Connect. Informacije o zaštiti podataka možete pozvati u aplikaciji Home Connect.

Izjava o sukladnosti

Ovime tvrtka Robert Bosch Hausräte GmbH izjavljuje da je uređaj s funkcijom Home Connect u skladu

s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.

Detaljnu RED izjavu o sukladnosti naći ćete na internetu pod www.bosch-home.com na stranici proizvoda vašeg uređaja u dodatnim dokumentima.



Pojas od 2,4 GHz: maks. 100 mW

Pojas od 5 GHz: maks. 100 mW



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Samo za uporabu u unutarnjim prostorima.

Čišćenje i održavanje

Kako bi vam uređaj dugo ostao funkcionalan, pažljivo ga čistite i održavajte.

Čišćenje spremnika za ispiranje

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od oštećenja zdravlja!

Ako budete upotrebljavali sredstva za pranje koja sadrže klor, može doći do opasnosti od oštećenja zdravlja.

- ▶ Nikad nemojte upotrebljavati sredstvo za pranje koje sadrži klor.

1. Vlažnom krpom uklonite velike naslage iz unutarnjeg prostora.
2. Napunite sredstvo za čišćenje u pretinac za sredstvo za pranje.
3. Odaberite program s najvišom temperaturom.
→ "Programi", Stranica 20

4. Pokrenite program bez posuđa.
→ Stranica 37

Sredstva za čišćenje

Upotrebljavajte samo prikladna sredstva za čišćenje uređaja.

→ "Sigurno korištenje", Stranica 11

Savjeti za njegu uređaja

Obratite pažnju na savjete za njegu uređaja kako biste trajno održali funkcije vašeg uređaja.

Mjera	Prednost
Redovito brišite razmak vrata, prednju stranu perilice posuđa i upravljačku ploču vlažnom krpom i s malo deterdženta za pranje.	Dijelovi uređaja ostat će čisti i higijenski ispravni.
U slučaju duljeg prestanka rada vrata ostavite pritvorena.	Time će se sprječiti stvaranje neugodnih mirisa.

Njega stroja ☑

Naslage, npr. ostaci hrane i kamenac, mogu dovesti do kvarova na vašem uređaju. Kako biste izbjegli pote-

hr Čišćenje i održavanje

škoće i smanjili stvaranje neugodnog mirisa, uređaj čistite u redovitim razmacima.

Njega stroja zajedno sa sredstvima za njegu i čišćenje stroja prikladan je program za njegu vašeg uređaja.

Savjet: Naša ispitana i odobrena sredstva za njegu i čišćenje stroja za perilice posuđa možete naći na inter-

netskoj stranici <https://www.bosch-home.com/store> ili zatražiti od službe za korisnike.

Njega stroja je program koji u jednom postupku pranja uklanja različite naslage. Čišćenje se izvodi u dvije faze:

Faza	Uklanjanje	Sredstvo za pranje	Postavljanje
1	Masnoća i kamenac	Tekuće sredstvo za njegu stroja ili praškasto sredstvo za uklanjanje kamenca.	Unutrašnjost uređaja, npr. ovješena boca u košari za pribor za jelo ili prašak u unutrašnjosti.
2	Ostaci jela i naslage	Sredstvo za čišćenje stroja	Pretinac za sredstvo za pranje

Za optimalno čišćenje program odvojeno dozira sredstvo za čišćenje u odgovarajućoj fazi čišćenja. Za to je potrebno ispravno postaviti sredstvo za čišćenje.

Ako na upravljačkoj ploči svijetli indikator za Njega stroja ili se to preporuči na zaslonu, provedite funkciju Njega stroja bez posuđa. Nakon što se provede Njega stroja, isključuje se indikator. Ako uređaj nema funkciju podsjetnika, preporučujemo provođenje programa Njega stroja svakih 2 mjeseca.

Provedite program Njega stroja

Ako na upravljačkoj ploči svijetli indikator za Njega stroja ili se to preporuči na zaslonu, provedite program Njega stroja bez posuđa.

Napomene

- Provedite program Njega stroja, bez posuđa u perilici posuđa.
- Koristite samo posebno sredstvo za njegu i čišćenje stroja prikladno za perilicu posuđa.

- Pripazite da se u prostoru za ispiranje uređaja ne nalaze aluminijski dijelovi, npr. filter za masnoću nappe ili aluminijski lonci.
- Ako se Njega stroja ne provede nakon 3 ispiranja, automatski se isključuje indikator za Njega stroja.
- Da biste postigli optimalan učinak čišćenja, pazite na ispravno postavljanje sredstva za čišćenje.
- Obratite pozornost na sigurnosne napomene i upute za uporabu na pakiranju sredstva za njegu i čišćenje stroja.
- Uključite funkciju Extra Clean Zone → Stranica 25.

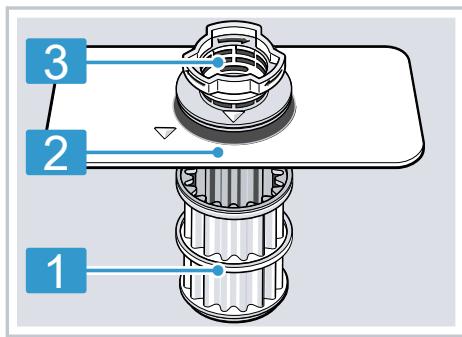
1. Vlažnom krpom uklonite velike naslage iz unutarnjeg prostora.
2. Očistite sita.
3. Stavite sredstvo za njegu stroja u unutrašnjost uređaja.
Koristite samo posebno sredstvo za njegu stroja prikladno za perilicu posuđa.
4. Napunite sredstvo za čišćenje stroja u komoru za sredstvo za čišćenje dok komora ne bude potpuno napunjena.

Nemojte dodavati sredstvo za čišćenje stroja u unutrašnjost uređaja.

5. Pritisnite ⑤.
 6. Pritisnite Start.
- ✓ Provodi se Njega stroja.
 - ✓ Kad se program završi, isključuje se indikator za Njega stroja.

Sustav sita

Sustav sita filtrira veća onečišćenja iz kružnog toka ispiranja.

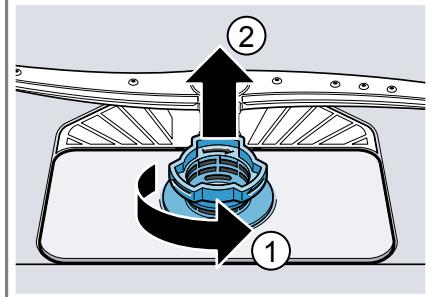


- | | |
|---|-------------------------|
| 1 | mikrosita |
| 2 | sita s malim otvorima |
| 3 | sita s velikim otvorima |

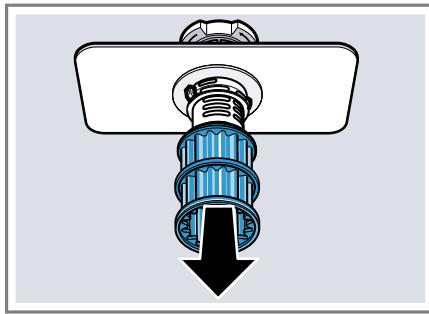
Čišćenje sita

Nečistoća iz vode za ispiranje može povremeno začepiti sita.

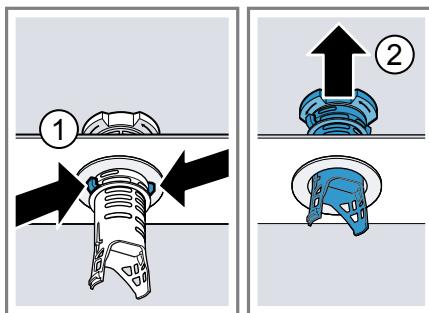
1. Nakon svakog pranja provjerite ima li na sitima ostataka hrane.
2. Okrećite sito s velikim otvorima u smjeru obrnutom od kazaljke na satu ① i izvadite sustav sita ②.
 - Pripazite na to da u posudu pumpe ne upadnu nikakva strana tijela.



3. Izvucite mikrosito prema dolje.



4. Istovremeno stisnite jezičke za zaključavanje ① i izvucite sito s velikim otvorima prema dolje ②.



5. Očistite elemente sita pod mlazom tekuće vode.
Temeljito operite rub za hvatanje nečistoća između sita s velikim otvorima i sita s malim otvorima.
6. Ponovno sastavite sustav sita.
Pripazite da se uglave jezičci na situ s velikim otvorima.

hr Čišćenje i održavanje

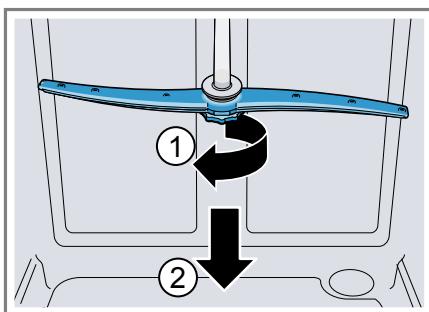
7. Stavite sustav sita u uređaj i okre-
nite sito s velikim otvorima u smje-
ru kazaljke na satu.

Pripazite da oznake strelice stoje
jedna nasuprot druge.

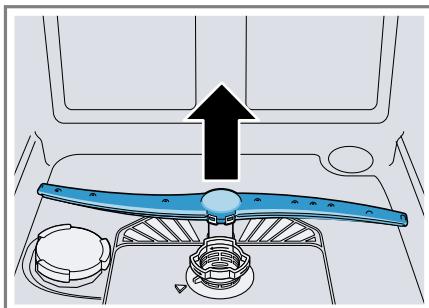
Čišćenje prskalica

Kamenac i nečistoća iz sapunice mo-
gu blokirati sapnice i ležajeve prskali-
ca. Redovito čistite prskalice.

1. Odvijte gornju prskalicu ① i izvuci-
te je prema dolje ②.



2. Donju prskalicu skinite prema go-
re.



3. Pod mlazom tekuće vode provjeri-
te ima li zaprljanja u izlaznim mlaz-
nicama prskalica i po potrebi ih
uklonite.
4. Umetnute donju prskalicu.
✓ Prskalica se čujno uglavljuje.
5. Umetnute i čvrsto pritegnite gornju
prskalicu.

Uklanjanje smetnji

Manje smetnje na svom uređaju možete samostalno ukloniti. Iskoristite informacije za uklanjanje smetnji prije nego što se obratite servisnoj službi. Tako ćete izbjegći nepotrebne troškove.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara!

Nestručni popravci su opasni.

- ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▶ Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.
- ▶ Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, valja ga zamijeniti posebnim priključnim vodom kojeg možete nabaviti od proizvođača ili njegove servisne službe.

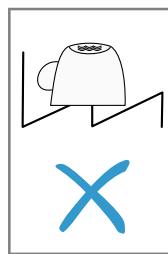
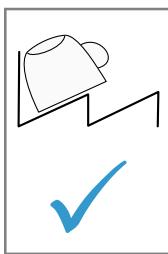
Kôd pogreške / prikaz pogreške / signal

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
E:21-30 svjetli naizmjenično.	Usisni otvor zeolitnih spremnika prekriven je dijelovima posuđa.	▶ Posložite dijelove posuđa u uređaju tako da usisni otvor zeolitnih spremnika → <i>Stranica 16</i> bude slobodan.
E:21-60 svjetli naizmjenično.	Uredaj je prepoznao grijaći element pun kamenca.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uklonite kamenac iz uređaja. 2. Pokrenite uređaj s uređajem za omekšavanje vode.
E:30-00 svjetli naizmjenično.	Aktiviran je sustav zaštite od vode.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zatvorite slavinu za vodu. 2. Nazovite servisnu službu → <i>Stranica 60</i>.
E:31-00 svjetli naizmjenično.	Aktiviran je sustav zaštite od vode.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zatvorite slavinu za vodu. 2. Nazovite servisnu službu → <i>Stranica 60</i>.
E:34-00 svjetli naizmjenično.	Voda stalno utječe u uređaj.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zatvorite slavinu za vodu. 2. Nazovite servisnu službu → <i>Stranica 60</i>.
E:32-00 svjetli naizmjenično ili svjetli indikator za dovod vode.	Dovodno crijevo je savijeno.	▶ Izravnajte dovodno crijevo.
	Zatvorena je slavina za vodu.	▶ Otvorite slavinu za vodu.
Sita u priključku vode dovodnog crijeva ili crijeva AquaStop začepljena su.	Slavina za vodu je zaglavljena ili puna kamenca.	▶ Otvorite slavinu za vodu. Količina protoka vode pri otvorenom dovodu vode treba iznositi najmanje 10 l/min.
	Sita u priključku vode dovodnog crijeva ili crijeva AquaStop začepljena su.	1. Isključite uređaj.
		2. Izvucite mrežni utikač.
		3. Zatvorite slavinu za vodu.

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
E:32-00 svijetli naizmjenično ili svijetli indikator za dovod vode.		<ol style="list-style-type: none">4. Odvijte priključak za vodu.5. Izvadite sito u dovodnom crijevu <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"></div> <ol style="list-style-type: none">6. Očistite sito.7. Vratite sito u dovodno crijevo.8. Pritegnite priključak za vodu.9. Provjerite ima li propuštanja na priključku za vodu.10. Uspostavite opskrbu električnom energijom.11. Uključite uređaj.
E:92-40 svijetli naizmjenično.	Sita su zaprljana ili začepljena.	<p>► Očistite sita. → "Čišćenje sita", Stranica 45</p>
E:61-03 svijetli naizmjenično. Voda se ne ispumpava.	Crijevo za otpadnu vodu je zacepljeno ili savijeno.	<ol style="list-style-type: none">1. Položite crijevo za otpadnu vodu na način da se ne može saviti.2. Uklonite ostatke.
	Priključak sifona još uvijek je zatvoren.	<p>► Provjerite priključak sifona i po potrebi ga otvorite.</p>
	Poklopac pumpe za otpadne vode je labav.	<p>► Ispravno uglavite poklopac pumpe za otpadne vode → Stranica 59.</p>
E:61-02 svijetli naizmjenično.	Blokirana je pumpa za otpadne vode.	<p>► Očistite pumpu za otpadne vode. → "Čišćenje pumpe za otpadnu vodu", Stranica 59</p>
	Labav je poklopac pumpe za otpadne vode	<p>► Ispravno uglavite poklopac pumpe za otpadne vode → Stranica 59.</p>
E:90-01 svijetli naizmjenično.	Mrežni napon je prenizak.	<p>Nema pogreške uređaja.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Nazovite električara.2. Neka električar provjeri mrežni napon i električne instalacije.

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Drugi kod pogreške prikazuje se u prozoru za prikaz. E:01-00 do E:90-10	Došlo je do tehničke pogreške.	<ol style="list-style-type: none"> Pritisnite ⌂. Isključite mrežni utikač ili isključite osigurač uređaja. Pričekajte barem 2 minute. Mrežni utikač na uređaju utaknite u utičnicu ili uključite osigurač. Uključite uređaj. Ako se problem ponovno javi: <ul style="list-style-type: none"> Pritisnite ⌂. Zatvorite slavinu za vodu. Izvucite mrežni utikač. Kontaktirajte servisnu službu → <i>Stranica 60</i> i navedite broj pogreške.

Rezultat pranja

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Posuđe nije suho.	Ne koristi se sredstvo za ispiranje i sjaj ili je doza namještена na prenisku razinu.	<ol style="list-style-type: none"> Ulije sredstvo za ispiranje i sjaj → <i>Stranica 30</i>. Namjestite količinu sredstva za ispiranje i sjaj. → "Namještanje količine sredstva za ispiranje i sjaj", <i>Stranica 30</i>
Program ili opcija programa nema fazu sušenja ili je ona prekratka.	Program ili opcija programa nema fazu sušenja ili je ona prekratka.	<p>► Odaberite program sa sušenjem, npr. intenzivno, jako ili ECO program. → <i>Stranica 20</i></p> <p>Neke opcione tipke smanjuju rezultat sušenja, npr. Vario brzina.</p>
Voda se nakuplja u udubljnjima posuđa ili pribora za jela.		<p>► Ako je moguće, ukoso posložite posuđe.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>

- Korišteno kombinirano sredstvo za pranje ima loš učinak sušenja.
- Upotrebljavajte sredstvo za ispiranje i sjaj.

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Posuđe nije suho.		<p>2 Upotrebljavajte drugo kombinirano sredstvo za pranje s boljim učinkom sušenja.</p>
	Intenzivno sušenje radi pojedinog sušenja nije aktivirano.	<p>► Aktivirajte Ekstra sušenje.</p>
	Posuđe je prerano izvađeno ili postupak sušenja nije dovršen.	<p>1 Pričekajte završetak programa. 2 Izvadite posuđe tek 30 minuta nakon završetka programa.</p>
	Korišteno sredstvo za ispiranje i sjaj ima ograničen učinak sušenja.	<p>► Upotrebljavajte sredstva za ispiranje i sjaj poznatih proizvođača. Eko proizvodi mogu imati ograničenu učinkovitost.</p>
Plastično posuđe nije suho.	Nema pogreške. Plastika ima manji kapacitet pohrane topline te se iz tog razloga teže suši.	<p>► Uklanjanje smetnji nije moguće.</p>
Pribor za jelo nije suh.	Pribor za jelo nije dobro razvrstan u košari ili ladici za pribor za jelo.	<p>Na mjestima postavljanja pribora za jelo mogu nastati kapljice.</p> <p>1 Po mogućnosti pojedinačno razvrstajte pribor za jelo. → <i>Stranica 35</i></p> <p>2 Nastojte da se posuđe ne dodiruje.</p>
Unutarnje strane uređaja nakon ispiranja ostaju mokre.	Nema pogreške. Kod kondenzacijskog sušenja pojava kapljica vode u spremniku za ispiranje uobičajena je i poželjna. Vlaga u zraku kondenzira na unutarnjim stijenkama uređaja, istječe te se ispumpava.	Nikakva radnja nije potrebna.
Ostaci hrane nalaze se na posuđu u gornjoj košari.	Posuđe je previše tijesno raspoređeno u gornjoj košari ili je gornja košara previše napunjena.	<p>► Posložite posuđe u gornjoj košari tako da ima dovoljno slobodnog prostora između dijelova. Veće dijelove posuđa postavite ukoso, npr. lonce i kalupe.</p> <p>– Uključite u gornjoj košari funkciju Extra Clean Zone. → "Namještanje područja Extra Clean Zone", <i>Stranica 25</i></p>

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Ostaci hrane na posuđu.	Posuđe je previše tijesno raspoređeno ili je košara za posuđe previše napunjena.	<p>1. Posložite posuđe tako da ima dovoljno slobodnog prostora između njega. Mlazovi vode moraju dosegnuti površinu posuđa.</p> <p>2. Nastojte da se posuđe ne dodiruje.</p>
	Blokirano je okretanje prskalice.	► Posložite posuđe tako da ono ne sprečava okretanje prskalica.
	Mlaznice prskalica su začepljene.	► Očistite prskalice → <i>Stranica 46</i> .
	Sipa su zaprljana.	► Očistite sita. → "Čišćenje sita", <i>Stranica 45</i>
	Sita su pogrešno postavljena i/ili nisu uglavljenja.	<p>1. Ispravno namjestite sita. → "Sustav sita", <i>Stranica 45</i></p> <p>2. Uglavite sita.</p>
	Odabran je preslab program pranja.	<p>► Odaberite jači program pranja. → "Programi", <i>Stranica 20</i></p> <p>► Podesite osjetljivost senzora. → "Senzori", <i>Stranica 13</i></p>
	Posuđe je prejako očišćeno. Senzori biraju slabiji tijek programa. Tvrdočornu pljavštinu ponekad nije moguće u potpunosti ukloniti.	<p>► Uklonite samo veće ostatke hrane i nemojte ispirati posuđe.</p> <p>► Podesite osjetljivost senzora. → "Senzori", <i>Stranica 13</i></p>
	Visoke, uske posude u kutovima nisu dovoljno isprane.	► Visoke uske posude ne postavljajte previše ukoso ili u kutove.
	Gornja košara desno i lijevo nije namještena na istu visinu.	► Gornju košaru lijevo i desno postavite na istu visinu. → "Gornja košara za posuđe", <i>Stranica 23</i>
Ostaci sredstva za pranje u uređaju	Poklopac od pretinca za sredstvo za pranje je blokiran dijelovima posuda i ne može se otvoriti.	<p>1. Posložite posuđe u gornju košaru tako da posuda za tablete nije blokirana posuđem. → "Slaganje posuđa", <i>Stranica 35</i></p> <p>Ddjelovi posuđa blokiraju poklopac sredstva za pranje.</p> <p>2. Ne stavljajte dijelove posuđa ili osvježivač u posudu za prihvatanje tableta.</p>

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Ostaci sredstva za pranje u uređaju	Poklopac od pretinca za sredstvo za pranje je blokirani tabletom i ne može se otvoriti.	<ul style="list-style-type: none">▶ Tablete stavite poprečno u pretinac za sredstvo za pranje, a ne uskom stranom.
	Tablete se koriste u brzom ili kratkom programu. Ne postiže se vrijeme otapanja tableta.	<ul style="list-style-type: none">▶ Odaberite snažniji program → <i>Stranica 20</i> ili upotrebljavajte praškasto sredstvo za pranje → <i>Stranica 31</i>.
	Učinak čišćenja i otapanje se sprječavaju kod dužeg roka pohrane ili je sredstvo za pranje stvrdnuto.	<ul style="list-style-type: none">▶ Promijenite sredstvo za pranje → <i>Stranica 31</i>.
Mrlje od vode nalaze se na plastičnim dijelovima.	Stvaranje kapljica na plastičnim površinama fizički se ne može sprječiti. Nakon sušenja su vidljive mrlje od vode.	<ul style="list-style-type: none">▶ Odaberite snažniji program. → "Programi", <i>Stranica 20</i>▶ Ukoso posložite posude. → "Slaganje posuda", <i>Stranica 35</i>▶ Upotrebljavajte sredstvo za ispiranje i sjaj. → "Sredstvo za ispiranje", <i>Stranica 30</i>▶ Namjestite uređaj za omekšavanje vode na višu vrijednost.
U unutrašnjosti uređaja ili na vratima ima naslaga koje se mogu obrisati ili ukloniti vodom.	Nakupljaju se sadržaji sredstva za pranje. Takve se naslage obično ne mogu keminski ukloniti.	<ul style="list-style-type: none">▶ Promijenite sredstvo za pranje → <i>Stranica 31</i>.▶ Uređaj očistite mehanički.
	Bijele naslage se talože u unutrašnjosti uređaja.	<ol style="list-style-type: none">1. Ispravno podešite uređaj za omekšavanje vode. U većini slučajeva trebat ćeće povećati postavku.2. Po potrebi zamijenite sredstvo za pranje.
	Nije pritegnut spremnik za specijalnu sol.	<ul style="list-style-type: none">▶ Pritegnite spremnik za specijalnu sol.
Bijele, teško uklonjive naslage nalaze se na posuđu, u unutrašnjosti uređaja ili na vratima.	Nakupljaju se sadržaji sredstva za pranje. Takve se naslage obično ne mogu keminski ukloniti.	<ul style="list-style-type: none">▶ Promijenite sredstvo za pranje → <i>Stranica 31</i>.▶ Uređaj očistite mehanički.
	Tvrdoča je pogrešno namještena ili je tvrdoča vode veća od 50 °dH (8,9 mmol/l).	<ul style="list-style-type: none">▶ Namjestite uređaj za omekšavanje vode na tvrdoču vode ili nadopunite specijalnu sol.

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Bijele, teško uklonjive naslage nalaze se na posudu, u unutrašnjosti uređaja ili na vratima.	Sredstvo za pranje 3in1 (3u1), bio/eko sredstvo za pranje nije dovoljno učinkovito.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Namjestite uređaj za omešavanje vode na tvrdoruču vode i koristite odvojena sredstva (sredstvo za pranje poznatih proizvođača, specijalnu sol, sredstvo za ispiranje i sjaj).
Ostaci čaja ili ruža za usne na posudu.	Premala količina sredstva za pranje.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Povećajte dozu sredstva za pranje ili promjenite sredstvo za pranje → <i>"Stranica 31"</i>.
Obojene (plave, žute, smeđe), tvrdokorne ili neuklonjive naslage nalaze se u unutrašnjosti uređaja ili na posudu od nehrđajućeg čelika.	<p>Preniska temperatura pranja.</p> <p>Premala količina sredstva za pranje ili neprikladno sredstvo za pranje.</p> <p>Posuđe je prejako očišćeno. Senzori biraju slabiji tijek programa. Tvrđokornu prljavštinu ponekad nije moguće u potpunosti ukloniti.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Odaberite jači program pranja. → <i>"Programi"</i>, <i>Stranica 20</i> ▶ Podesite osjetljivost senzora. → <i>"Senzori"</i>, <i>Stranica 13</i> ▶ Odaberite program s višom temperaturom pranja. → <i>"Programi"</i>, <i>Stranica 20</i> ▶ Upotrebjavajte prikladno sredstvo za pranje → <i>Stranica 31</i> i dozirajte ga prema uputama proizvođača. ▶ Uklonite samo veće ostatke hrane i nemojte ispirati posude. ▶ Podesite osjetljivost senzora. → <i>"Senzori"</i>, <i>Stranica 13</i>
Dolazi do stvaranja sloja od metalnih dijelova na srebrnom ili aluminijskom posudu.	Stvara se sloj od sastojaka iz povrća (kupus, celer, krumpir, rezanci...) ili vode iz vodovoda (mangan).	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Očistite uređaj. Naslage možete ukloniti mehaničkim čišćenjem → <i>Stranica 43</i> ili uz pomoć sredstva za čišćenje stroja. Naslage se neće moći uvek u potpunosti ukloniti, no one nisu opasne za zdravlje. ▶ Očistite uređaj. Naslage možete ukloniti mehaničkim čišćenjem → <i>Stranica 43</i> ili uz pomoć sredstva za čišćenje stroja. Naslage se neće moći uvek u potpunosti ukloniti, no one nisu opasne za zdravlje.

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Obojene (žute, narančaste, smeđe) lako uklonjive naslage nalaze se u unutarnjem prostoru uređaja (prvenstveno na podnoj površini).	Stvara se sloj od sastojaka iz ostataka hrane i vode iz vodovoda (kamenac), „sapunasto”.	<ol style="list-style-type: none">Provjerite postavke uređaja za omekšavanje vode.Nadopunite specijalnu sol. → "Punjene specijalne soli", Stranica 28Ako koristite kombinirano sredstvo za pranje (tablete), aktivirajte uređaj za omekšavanje vode. Pripazite i na napomene o sredstvima za pranje. → "Napomene o sredstvima za pranje", Stranica 33
Promijenjena je boja plastičnih dijelova u unutrašnjosti uređaja.	Plastični dijelovi u unutrašnjosti mogu promijeniti boju za životnog vijeka perilice posuđa.	<ul style="list-style-type: none">Do promjene boje može doći i ona ne utječe na funkciju uređaja.
Promijenjena je boja plastičnih dijelova.	Preniska temperatura pranja.	<ul style="list-style-type: none">Odaberite program s višom temperaturom pranja. → "Programi", Stranica 20
	Posude je prejako očišćeno. Senzori biraju slabiji tijek programa. Tvrđokornu prljavštinu ponekad nije moguće u potpunosti ukloniti.	<ul style="list-style-type: none">Uklonite samo veće ostatke hrane i nemojte ispirati posuđe.Podesite osjetljivost senzora. → "Senzori", Stranica 13
Uklonjivi tragovi na čašama, čašama metalnog izgleda i priboru za jelo.	Količina sredstva za ispiranje namještena je na previsoku razinu.	<ul style="list-style-type: none">Namjestite uređaj za sredstvo za ispiranje i sjaj na niži stupanj.
	Nije stavljenno sredstvo za ispiranje i sjaj.	<ul style="list-style-type: none">→ "Ulijte sredstvo za ispiranje i sjaj", Stranica 30
	Ostatak sredstva za pranje u dijelu programa za ispiranje i sjaj. Poklopac pretinca za sredstvo za pranje blokirani je dijelovima posuđa i ne može do kraja otvoriti.	<ol style="list-style-type: none">Posložite posuđe u gornju košaru tako da posuda za tablete nije blokirana posuđem. → "Slaganje posuđa", Stranica 35 Dijelovi posuđa blokiraju poklopac sredstva za pranje.Ne stavljajte dijelove posuđa ili osveživač u posudu za prihvatanje tablete.
	Posude je prejako očišćeno. Senzori biraju slabiji tijek programa. Tvrđokornu prljavštinu ponekad nije moguće u potpunosti ukloniti.	<ul style="list-style-type: none">Uklonite samo veće ostatke hrane i nemojte ispirati posuđe.Podesite osjetljivost senzora. → "Senzori", Stranica 13

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Nepovratno zamućenje čaša.	Čaše nisu otporne na strojno pranje, samo su pogodne za perilicu.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Upotrebljavajte čaše otporne na strojno pranje. ▶ Čaše su većinom samo prikladne za pranje u perilici posuda, tj. potrebno je računati sa starenjem ili izmjenama tijekom vremena.
Tragovi rđe na priboru za jelo.	Pribor za jelo nije u dovoljnoj mjeri otporan na hrđu. Oštice noža su češće jače pogodjene.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izbjegavajte duge faze parenja (mironjanje) nakon završetka pranja. ▶ Upotrebljavajte program s nižom temperaturom. → "Programi", Stranica 20 ▶ Podesite uređaj za omekšavanje vode na tvrdoću vode. ▶ Upotrijebite sredstvo za pranje s komponentom za zaštitu stakla.
Ostaci sredstva za pranje u pretincu za sredstvo za pranje ili posudi za tablete.	<p>Pribor za jelo može hrđati i ako se zajedno s njim peru dijelovi koji hrđaju.</p> <p>Sadržaj soli u vodi za ispiranje je prevelik.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Koristite pribor za jelo koji je otporan na hrđu. ▶ Nemojte ispirati zahrdane dijelove. <ol style="list-style-type: none"> 1. Uklonite prosutu specijalnu sol iz spremnika za ispiranje. 2. Pritegnite poklopac spremnika za specijalnu sol.
Dolazi do neuobičajenog stvaranja pjene.	<p>Prskalice su blokirane dijelovima posuđa i stoga se sredstvo za pranje ne ispira.</p> <p>Pretinac za sredstvo za pranje bio je vlažan prilikom punjenja sredstva za punjenje.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Osigurajte da prskalice nisu blokirane i da se slobodno mogu okretati. ▶ Sredstvo za pranje punite samo u suhi pretinac za sredstvo za pranje.
	Sredstvo za ručno pranje posuđa nalazi se u spremniku sredstva za ispiranje i sjaj.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Spremnik sredstva za ispiranje i sjaj odmah napunite sredstvom za ispiranje i sjaj. → "Ulijte sredstvo za ispiranje i sjaj", Stranica 30
	Sredstvo za ispiranje i sjaj se prosulo.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Uklonite krpom sredstvo za ispiranje i sjaj.

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Dolazi do neuobičajenog stvaranja pjene.	Korišteno sredstvo za pranje i sredstvo za njegu uređaja stvaraju previše pjene.	<ul style="list-style-type: none">▶ Promijenite vrstu sredstva za pranje.

Problem s funkcijom Home Connect

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Kućna se mreža ne uspostavlja.	WLAN na ruteru nije aktivan.	<ul style="list-style-type: none">▶ Provjerite vezu ruteru s bežičnom mrežom.
WLAN indikator treperi.	Povezivanje s kućnom mrežom nije raspoloživo.	<ul style="list-style-type: none">▶ Aktivirajte vezu s bežičnom mrežom na svom ruteru.
Home Connect ne može se ispravno izvršiti.	<ul style="list-style-type: none">Home Connect je ispravno namješten.Došlo je do tehničke smetnje.	<ul style="list-style-type: none">▶ Pridržavajte se uputa iz isporučenih dokumenata za Home Connect.▶ Obratite pažnju na podatke podrške iz isporučenih dokumenata za Home Connect.

Napomene u polju prikaza

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Svjetli indikator razine napu- njenosti specijalne soli.	<ul style="list-style-type: none">Nedostaje specijalna sol.Senzor ne prepoznaje tablete specijalne soli.	<ul style="list-style-type: none">▶ Nadopunite specijalnu sol → <i>Stranica 28</i>.▶ Nemojte koristiti tablete specijalne soli.
Ne svijetli indikator razine napu- njenosti specijalne soli.	Isključen je uređaj za omek- šavanje vode.	<ul style="list-style-type: none">▶ Podešavanje uređaja za omekšavanje vode
Svjetli indikator razine napu- njenosti sredstva za ispiranje i sjaj.	Nema sredstva za ispiranje i sjaj.	<ol style="list-style-type: none">1. Uljite sredstvo za ispiranje i sjaj. → <i>Stranica 30</i>.2. Namjestite količinu sredstva za ispiranje i sjaj. → "Namještanje količine sredstva za ispiranje i sjaj", <i>Stranica 30</i>
Ne svijetli indikator razine napu- njenosti sredstva za ispiranje i sjaj.	Isključen je uređaj za sred- stva za ispiranje i sjaj.	<ul style="list-style-type: none">▶ Namjestite količinu sredstva za ispiranje i sjaj.

Funkcionalne smetnje

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Po završetku programa voda se zadržava u uređaju.	Sustav za sito ili područje ispod sita su začepljeni.	<ol style="list-style-type: none">1. Očistite sita → <i>Stranica 45</i>.2. Očistite pumpu za otpadnu vodu → <i>Stranica 59</i>.

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Po završetku programa voda se zadržava u uređaju.	Program još nije završen.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pričekajte završetak programa ili prekinite program tipkom Reset. ▶ → "Prekid programa", Stranica 37
Uređaj se ne može uključiti ili ne možete njime upravljati.	Ažuriranje softvera je u tijeku. Prekinuto je funkcioniranje uređaja.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pričekajte dok se ne završi ažuriranje softvera. <ol style="list-style-type: none"> 1. Isključite mrežni utikač ili isključite osigurač. 2. Pričekajte barem 2 minute. 3. Priklučite uređaj na strujnu mrežu. 4. Uključite uređaj.
Uređaj se ne pokreće.	Osigurač u kući nije u redu. Mrežni kabel nije utaknut.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Provjerite osigurač u kući. <ol style="list-style-type: none"> 1. Provjerite da li radi utičnica. 2. Provjerite je li mrežni kabel do kraja utaknut u utičnicu i stražnju stranu uređaja.
Program se samostalno pokreće.	Niste pričekali završetak programa.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Prekid programa", Stranica 37
Uređaj se zaustavio za vrijeme programa ili program izostaje.	Vrata uređaja nisu zatvorena do kraja. Prekinuta je opskrba strujom i/ili vodom.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zatvorite vrata uređaja. <ol style="list-style-type: none"> 1. Provjerite opskrbu strujom. 2. Provjerite opskrbu vodom.
	Gornja košara pritišće vrata te sprječava sigurno zatvaranje vrata uređaja.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Provjerite je li stražnja strana uređaja pritisнутa utičnicom ili držačem crijeva koji nije skinut. ▶ Pospremite posude tako da nijedan dio posuda ne strši preko košare za posude te da ne sprečava sigurno zatvaranje vrata uređaja.

Mehaničko oštećenje

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Vrata uređaja se ne zatvaraju.	Brava na vratima je iskočila.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zatvorite vrata uređaja uz primjenu veće sile.
	Zatvaranje vrata je blokirano zbog loše ugradnje.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Provjerite je li uređaj ispravno ugrađen.

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Vrata uređaja se ne zatvara-ju.		Vrata uređaja, dekor-vrata ili ugradbeni dijelovi prilikom zatvaranja vrat-a ne smiju zapinjati o susjedne or-mariće ili radnu ploču.
Poklopac pretinca za sred-stvo za pranje ne može se zatvoriti.	Pretinac za sredstvo za pranje ili poklopac blokirani su slijepljenim ostacima sred-stva za pranje.	► Uklonite ostatke sredstva za pranje.

Buka

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje smetnji
Šum ventila za punjenje u vi-du udaranja.	Ovisi o kućnim instalacijama. Nema greške na uređaju. Nema utjecaja na funkciju uređaja.	► Moguća je pomoć samo u kućnim instalacijama.
Udarajući ili zveckajući zvuk.	Prskalica udara po posuđu. Kod male količine punjenja mlazovi vode udaraju izravno po posudi za ispiranje. Lagani dijelovi posuđa se po-miču prilikom ispiranja.	► Posuđe postavljajte tako da prskalice ne udaraju po njemu. ► Ravnomjerno rasporedite posuđe. ► Posložite više posuđa u uređaj. ► Lagano posuđe postavite tako da stoji stabilno.

Čišćenje pumpe za otpadnu vodu

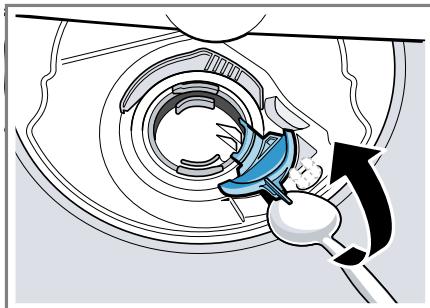
Krupni ostaci hrane ili strani predmeti mogu blokirati pumpu za otpadnu vodu. Čim otpadna voda više ispravno ne istječe, morate očistiti pumpu za otpadnu vodu.

⚠ UPOZORENJE

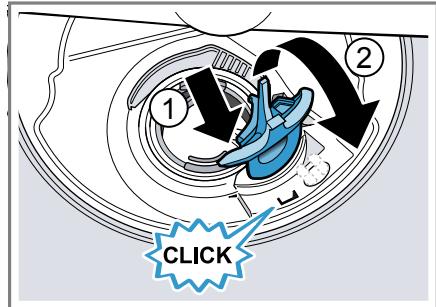
Opasnost od ozljede!

Oštri predmeti, kao i razbijeno staklo, mogu blokirati pumpu za otpadnu vodu i dovesti do ozljeda.

- ▶ Pažljivo uklonite strane predmete.
- 1. Isključite uređaj iz električne mreže.
- 2. Izvadite gornju i donju košaru za posude.
- 3. Izvadite sustav sita.
- 4. Iscrpite preostalu vodu.
Po potrebi koristite spužvu.
- 5. Zaštitni poklopac pumpe podignite s pomoću žlice i primite za nastavak.



- 6. Zaštitni poklopac pumpe podignite koso prema unutra i izvedite.
- 7. Uklonite ostatke hrane i strane predmete u području krilnog kola.
- 8. Stavite zaštitni poklopac pumpe ① i pritisnite ga prema natrag ②.



- ✓ Zaštitni poklopac pumpe čujno se uglavljuje.
- 9. Postavite sustav sita.
- 10. Vratite donji i gornju košaru za posude.

Transport, skladištenje i zbrinjavanje

Ovdje može saznati kako pripremiti svoj uređaj za transport i skladištenje. Osim toga možete saznati kako odložiti stare uređaje u otpad.

Demontaža uređaja

1. Isključite uređaj iz električne mreže.
2. Zavrnite slavinu za vodu.
3. Odvojite priključak za odvodnu vodu.
4. Otpustite priključak za vodu za piće.
5. Ako postoje, odvrnute vijke za učvršćenje za namještaj.
6. Demontirajte donji zaklopac ako je dostupan.
7. Oprezno izvucite uređaj i povucite crijevo.

Osiguravanje uređaja protiv smrzavanja

Ako je uređaj postavljen u prostoriji u kojoj postoji opasnost od smrzavanja, npr. vikendici, ispraznite uređaj u potpunosti.

- ▶ Ispraznite uređaj. → Stranica 60

Transport uređaja

Kako bi se izbjeglo oštećivanje uređaja, ispraznite uređaj prije transporta.

Napomena: Kako preostala voda ne bi dospjela u upravljanje uređaja i oštetila uređaj, uređaj transportirajte isključivo u uspravnom položaju.

1. Izvadite posude iz uređaja.
2. Osigurajte neučvršćene dijelove.
3. Uključite uređaj. → Stranica 36
4. Izaberite program sa najvišom temperaturom.
→ "Programi", Stranica 20
5. Pokrenite program. → Stranica 37
6. Kako biste ispraznili uređaj, prekinite program nakon oko 4 minute.
→ "Prekid programa", Stranica 37
7. Isključite uređaj. → Stranica 37
8. Zatvorite slavinu za vodu.
9. Kako biste ispraznili preostalu vodu iz uređaja, odvojite dovodno crijevo i pustite da voda isteče.

Zbrinjavanje starih uređaja u otpad

Ekološki prikladnim zbrinjavanjem otpada mogu se ponovo iskoristiti vrijedne sirovine.

⚠️ UPOZORENJE

Opasnost od oštećenja zdravlja!

Djeca se mogu zatvoriti u uređaju i dovesti se u opasnost po život.

▶ Na starim uređajima izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda te potom prerežite mrežni priključni vod i uništite bravu na vrati ma uređaja tako da se vrata uređaja više ne mogu zatvoriti.

1. Izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
2. Prerežite mrežni priključni vod.
3. Uredaj zbrinite na ekološki prihvativ način.



Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smjernica određuje okvir za povratak i zbrinjavanje otpadnih uređaja valjan u cijeloj Europi Uniji.

Servisna služba

Ako imate pitanja, smetnju ne možete sami ukloniti ili ako se uređaj mora popraviti, obratite se našoj servisnoj službi.

Mnoge probleme možete sami riješiti s pomoću informacija o uklanjanju smetnji u ovim uputama ili na našoj internetskoj stranici. U suprotnom, obratite se našoj servisnoj službi.

Uvijek ćemo pronaći odgovarajuće rješenje i pokušati izbjegići nepotrebne dolaske tehničara servisne službe. Jamčimo da će vaš uređaj popraviti obučeni tehničari servisne službe s pomoću originalnih rezervnih dijelova u jamstvenom roku ili nakon isteka jamstva proizvođača.

Iz sigurnosnih razloga samo obučeno stručno osoblje smije vršiti popravak uređaja. Jamstveni uvjeti prestaju vrijediti ako popravke ili zahvate na uređaju provede osoblje koje nismo ovlastili ili ako se na uređaju dodaju rezervni dijelovi, proširenja ili dodaci koji nisu originalni uređaji i oni doveđu do oštećenja.

Originalne rezervne dijelove koji su bitni za funkciranje uređaja u skladu s odgovarajućom Direktivom o ekološkom dizajnu Direktivom možete dobiti od naše korisničke službe tijekom perioda od najmanje 10 godina od stavljanja vašeg uređaja na tržište na Europskom gospodarskom području.

Napomena: Angažiranje servisne službe besplatno je u okviru uvjeta jamstva proizvođača.

Detaljne informacije o vremenu jamstva i uvjetima jamstva možete pronaći kod naše servisne službe, svog dobavljača ili na našoj internetskoj stranici.

Kada se obraćate servisnoj službi, potreban vam je proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD) te redni brojevi (Z.Nr.) uređaja.

Kontakt-podatke servisne službe načiće ovdje odn. u priloženom popisu servisnih službi na našoj internetskoj stranici.

Proizvodni broj (E-Nr.), tvornički broj (FD) i redni broj (Z-Nr.)

Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD) te redne brojeve (Z-Nr.) možete pronaći na tipskoj pločici uređaja. Označnu pločicu načiće ćete na unutarnjoj strani vrata uređaja.

Kako biste podatke o svom uređaju i broj telefona servisne službe brzo ponovno pronašli, možete ih zabilježiti.

Jamstvo za AQUA-STOP

Dodatno na jamstvene obveze prodača na temelju ugovora o kupnji te dodatno na naše jamstvo proizvođača za uređaj vršimo zamjenu pod sljedećim uvjetima.

- Ukoliko bi uslijed pogreške na našem Aqua-Stop-sustavu došlo do štete koju je prouzročila voda, nadomještamo štetu privatnih korisnika. Da bi se jamčila zaštita od vode, aparat mora biti priključen na električnu mrežu.
- Ova jamstvena obveza vrijedi za trajanja uređaja.
- Preduvjet za jamstvenu obvezu je da je uređaj s funkcijom Aqua-Stop stručno postavljen i priključen sukladno našoj uputi; ona uključuje također i produljenje za stručno montirani Aqua-Stop (originalni pribor). Naše jamstvo se ne odnosi na neispravne dovode ili armature do Aqua-Stop-priklučka na pipcu za vodu.
- Uređaje s Aqua-Stop sustavom načelno ne morate nadgledati tijekom rada odn. osigurati nakon toga zatvaranjem slavine za vodu. Ali u slučaju duljeg izbjivanja iz stana, npr. tijekom višetjednog godišnjeg odmora, slavinu za vodu treba zatvoriti.

Tehnički podaci

Brojeve i činjenice o uređaju možete pronaći ovdje.

Težina	Maks.: 60 kg
Napon	220 - 240 V, 50 Hz ili 60 Hz
Priklučna vrijednost	2000 - 2400 W
Osigurač	10 - 16 A
Potrošnja snage	Stanje isključenosti / stanje pripravnosti: 0,50 W Stanje mirovanja: 5 W Umreženo stanje pripravnosti: 2,00 W Trajanje stanja mirovanja: 10 min Trajanje nakon što je uređaj postavljen u umreženo stanje pripravnosti je: 10 min Ispunjava zahtjeve aktualnih (EU) uredbi o energetskim oznakama i zahtjeve za ekološki dizajn u trenutku stavljanja na tržište. Dodatne funkcije i postavke mogu povećati potrošnju snage i podatke o vremenu.
Tlak vode	■ min. 0,05 MPa (0,5 bar) ■ maks. 1 MPa (10 bar)
Dovodna količina	min. 10 l/min
Temperatura vode	Hladna voda. Topla voda, maks.: 60 °C
Kapacitet	13 kompleta posuđa i pribora

Taj proizvod sadrži svjetlo razreda energetske učinkovitosti G. Svjetlo je dostupno kao zamjenski dio i smije ga zamijeniti samo osposobljeno stručno osoblje.

Ostale informacije o svojem modelu naći ćete na internetskoj stranici <https://energylabel.bsh-group.com>¹. Ova web-adresa služi kao poveznica na službenu bazu podataka o proizvodima Europske unije, EPREL, čija web-adresa još nije objavljena u trenutku tiska. Zatim slijedite upute za pretraživanje modela. Oznaka modela sastoji se od znakova ispred kose crte proizvodnog broja (E-Nr.) na označnoj pločici. Alternativno možete pronaći oznaku modela i u prvom redu EU energetske naljepnice.

Informacije o besplatnom softveru i softveru otvorenog koda

Ovaj proizvod sadrži komponente softvera koje su od vlasnika autorskih prava licencirane kao besplatne ili kao softver otvorenog koda.

Odgovarajuće informacije o licence spremljene su u kućnom uređaju. Pristup odgovarajućim informacijama o licenci moguće je i putem aplikacije Home Connect: „Postavke -> Informacije -> Pravna pitanja“. Možete preuzeti informacije o licenci na internetskoj stranici proizvoda. (Na internetskoj stranici proizvoda potražite model uređaja i dodatne dokumente.) Alternativno možete zatražiti odgovarajuće informacije na stranici osrequest@bshg.com ili od BSH Haushgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Izvorni kod stavlja se na raspolaganje na zahtjev.

¹ Vrijedi samo za zemlje u Europskom gospodarskom području

Pošaljite zahtjev na ossrequest@bshg.com ili na adresu BSH Hausrgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Predmet: „OSSREQUEST“

Vi snosite troškove obrade zahtjeva. Ta ponuda vrijedi tri godine od datuma kupnje odn. najmanje u razdoblju u kojem pružamo podršku i zamjenske dijelove za odgovarajući uređaj.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- Expert tips & tricks for your appliance
- Warranty extension options
- Discounts for accessories & spare-parts
- Digital manual and all appliance data at hand
- Easy access to Bosch Home Appliances Service

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:
www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
www.bosch-home.com



9001450506 (000220) 650 A5
hr